

# Deželni zakonik in vladni list

## za krajnsko kronovino.

XV. Del. III. Těčaj 1851.

Izdan in razposlan 18. Aprila 1851.

### Pregled zapopada:

Stran  
St. 72. Razpis c. k. krajnskiga poglavarja od 1. Januarja 1851. Navod za upravljanje županijske vlastine 144

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Kronland Krain.

XV. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 18. April 1851.

### Inhalts- Uebersicht:

	Seite
Nr. 72. Erlass des k. k. Statthalters für Krain vom 1. Jänner 1851. Leitfaden zur Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums . . . . .	144



## Razpis c. k. kr. dež. poglavarja od 1. Januarja 1851.

### Navod za upravljanje županijske lastnine.

Gospod minister znotranjih oprav mi je 11. Decembra 1850 št. 13353/1929 to le poslal:

Žive želje unét, županijam slednjo pomoč nakloniti, s katero zamorejo terjavam in dolžnostim samostojnosti, ktera jih je došla, popolnoma zadostiti, sim za vgodno spoznal, njim s sledečim podukam zastran upravljanje županijske lastnine navod v roko podati, kteri dotične določbe županijske postave od 17. Marca 1849 razlaga, pravila obravnaniga upravljanja lastnine razjasnuje, pravne previdnosti, po kterih se je pri tem opravljanju ravnati, razklada in kteri zadnjič obrazke (izgléde) spiskov in rajting zapopade, brez kterih ni mogoče županijo redovno gospodariti, in ktere zavoljo tega županijska postava terja.

Županije ali srenje z vlastnimi postavami, kakor tudi druge županije, ktere imajo precej premoženja, potrebujejo sicer za upravo, zarajtovanje in kontrolo svoje lastnine bolj obširnih, ustavam posebnih županijskih postav ali velikosti in kakosti premoženja primérnih dolócb, kterim se morajo tudi potrebni razkazki in rajtinge prikladlati. Tem županijam pa zastran tega ni treba posebniga poduka, ker imajo same v sebi moči in sredstva, de znotraj mej, ktere postava déla, primerne določbe zastran upravljanja županijske lastnine delajo in tako spolnujejo, kakor je zavoljo réda tréba.

Ako tadaj nazóci navod ne zapopade razlag postav, ktere imajo za vse županije enako veljavnost, nej je najpervo za tiste županije namenjen, ktere s svojim novim stanam še niso soznanjenje in navoda potrebujejo, kteri jih zastran njih djanja in opušanja v eni najvažniših županijskih zadév podučí.

Zadostim pozivu gospoda ministra in razglasim omenjen poduk, de se županije po njem ravnajo, in ga okrajne glavarstva v vednost dobijo, ktere imajo županijam na roko iti.

Gustav grof Chorinsky l. r.

c. k. poglavar.

Sollt

144



## 72.

### Erllass des k. k. Statthalters für Krain vom 1. Jänner 1851.

#### Leitfaden zur Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums.

Der Herr Minister des Innern hat mir unter 11. December 1850 Nr. 13353/1929 folgende Eröffnung zugehen lassen:

„Von dem lebhaftesten Wunsche durchdrungen, den Gemeinden jede Hülfe angedeihen zu lassen, wodurch sie den Forderungen und Pflichten der ihnen gewordenen Selbstständigkeit vollkommen zu entsprechen vermögen, habe ich es nicht für unzweckmässig erachtet, denselben in der mitfolgenden Anleitung zur Verwaltung des Gemeindeeigenthums einen Leitfaden an die Hand zu geben, der die bezüglichen Bestimmungen des Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 erläutert, die Grundsätze einer geregelten Eigenthumsverwaltung erörtert, die bei dieser Verwaltung zu beobachtenden Rechtsvorsichten auseinandersetzt und der endlich die Formularien jener Verzeichnisse und Rechnungen enthält, deren Führung die Ordnung im Gemeindehaushalte bedingt und daher das Gemeindegesetz fordert.

Gemeinden mit eigenen Statuten, so wie auch andere Gemeinden, die ein bedeutendes Vermögen besitzen, bedürfen zwar zur Verwaltung, Verrechnung und Controlle ihres Eigenthums ausführlichere den Institutionen der besondern Gemeindestatute oder der Grösse und Beschaffenheit des Vermögens entsprechende Bestimmungen, denen auch die erforderlichen Ausweise und Rechnungen angepasst werden müssen. Diese Gemeinden benöthigen jedoch hierüber nicht einer besondern Belehrung, indem sie in sich selbst die Kräfte und Mittel haben um innerhalb der durch die Gesetze gezogenen Grenzen die entsprechenden Bestimmungen über die Verwaltung des Gemeindeeigenthums zu treffen und die ordnungsmässige Handhabung derselben durchzuführen.

Insoferne daher der gegenwärtige Leitfaden nicht Erläuterungen von Gesetzen enthält, die für alle Gemeinden im gleichen Masse gültig sind, soll derselbe zunächst für jene Gemeinden bestimmt sein, die mit ihrer neuen Stellung noch unvertraut einer Anleitung nicht entbehren können, die sie über ihr Thun und Lassen in einer der wichtigsten Gemeindeangelegenheiten belehrt.“

Ich entspreche der Aufforderung des Herrn Ministers und veröffentliche den gedachten Leitfaden zur Benützung der Gemeinden und zur Kenntnissnahme der Bezirkshauptmannschaften, die den erstern an die Hand zu gehen haben.

**Gustav Graf Chorinsky** m. p.

k. k. Statthalter.

Zu dem Gemeindegute der ersten Art gehören Gemeindegänge, Gemeindegassen, Gemeindegänge, Brücken, Brunnen, Spaziergänge etc.; kurz alle Objecte, deren Natur und Zweck einen ausschliessenden Gebrauch im Interesse der Gemeinde, oder auch selbst nur der einzelnen Gemeindeglieder nicht zulassen.



# N a v o d

upravljanje županijske lastnine.

Kaj je županijska lastnina.

## §. 1.

**Vse**, kar je županije, vse njene telesne in netelesne reči se imenujejo županijska lastnina.

**Razdelitev županijske lastnina.**

## §. 2.

Županijska lastnina je ali županijsko premoženje ali pa županijsko blago.

**Županijsko premoženje.**

## §. 3.

Županijsko premoženje se imenujejo vse županiji vlastne reči, katerih dohodka so namenjeni so poravnanje županijskih stroškov.

Noben ud županije nemore za se porabe ali vžitka teh reči terjati; vsak dobiček, ki ga prinesejo, gré županiji kot društvu k dobrimu, in je namenjen, v potrebe in iztroške županije, n. pr. v plačo pisarja, čuvaja, v ohranjenje orodja za gašenje ognja i. dr. t. služiti.

Zapopadek županijskiga premoženja ostane zméraj enak, nej gré donesek reči neposredno v srenjsko denarnico, ali nej je reč za vse s tem koristna, de se z njeno porabo iztrošek prihrani, ki bi ga sicer županija terpéti mogla. Tako n. pr. gré v čuvajevo prebivališje namenjena županijska hiša k županijskimu premoženju, ker si zavoljo njeniga porabljenja za čuvajevo prebivališje županija denarje prihrani, ki bi jih sicer za-nj mogla plačati.

**Županijsko blago v obširnijim poménu.**

## §. 4.

Nasprótno so pa vse reči, ki so županiji vlastne, ktere ali vsakimu v srenji v rabo služijo, ali ktere smejo izklenivno le županci rabiti, županijsko blago v obširnijim poménu.

## §. 5.

Županijsko blago perviga razpola so županijske pota, županijski mostovi, vodnjaki, sprehodiša i. t. d.; z eno besedo vse reči; katerih natura in namen ne dopuští, de bi se jih kdo izklenivno v prid županije ali tudi le samo posamezni županci poslužili.



# Anleitung

## zur Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums.

### Begriff des Gemeinde-Eigenthums.

#### §. 1.

*Alles was der Gemeinde zugehört, alle ihre körperlichen und unkörperlichen Sachen heissen das Gemeinde-Eigenthum.*

### Eintheilung des Gemeinde-Eigenthums.

#### §. 2.

*Das Gemeinde-Eigenthum ist entweder Gemeindevermögen oder Gemeindegut.*

#### Gemeinde-Vermögen.

#### §. 3.

*Unter Gemeinde-Vermögen begreift man alle der Gemeinde eigenthümlichen Sachen, deren Einkünfte zur Bestreitung der Gemeinde-Auslagen bestimmt sind.*

*Kein Mitglied der Gemeinde kann für sich den Gebrauch oder Genuss dieser Sachen ansprechen; jeder Nutzen, den sie abwerfen geht der Gemeinde als moralischer Person zu Guten und ist bestimmt, die Bedürfnisse und Auslagen derselben, z. B. die Besoldung des Schreibers, des Wächters, die Erhaltung der Feuerlöschrequisiten u. dgl. zu bedecken.*

*Es ändert übrigens nichts im Begriffe des Gemeinde-Vermögens, ob der Ertrag aus der Sache unmittelbar in die Gemeindecassa fliesst, oder ob sich der Nutzen der Sache für die Gesamtheit dadurch ergibt, dass durch ihre Verwendung eine Auslage in Ersparung gebracht wird, die sonst von der Commune bestritten werden müsste. So z. B. gehört das zur Wohnung des Wächters bestimmte Gemeindehaus zum Gemeinde-Vermögen, weil durch dessen Verwendung für die Wohnung des Wächters die Gemeinde den Miethzins erspart, den sie sonst bezahlen müsste.*

#### Gemeindegut im weiteren Sinne.

#### §. 4.

*Dagegen bilden alle der Gemeinde eigenthümlichen Sachen, die entweder zum Gebrauche eines jeden in der Gemeinde, oder ausschliessend nur zum Gebrauche der Gemeindeglieder dienen, das Gemeindegut im weiteren Sinne.*

#### §. 5.

*Zu dem Gemeindegute der ersten Art gehören Gemeindegewege, Gemeindebrücken, Brunnen, Spaziergänge etc.; kurz alle Objecte, deren Natur und Zweck einen ausschliessenden Gebrauch im Interesse der Gemeinde, oder auch selbst nur der einzelnen Gemeindeglieder nicht zulassen.*



One se štejejo k pravih županijskim napravam, od katerih §. 21 pod 2 srenjske postave od 17. Sušca 1849 govori in do katerih porabljenja ima vsaki v županiji, brez razločka, ali je njeni ud ali ne, po méri obstojéčih naredb, n. pr. proti odrajanju mostnine i. t. d. in namreč z spolnovanjem policijskih predpisov, n. pr. de se po potih nikakoršno breme ne sme vlačiti, čez mostove urno voziti i. t. d. pravico.

### Županijsko blago v vožjim pomenu.

#### §. 6.

Tiste županiji vlastne reči, katerih se samo udje županije (srenjiki in medsrenjiki) poslužijo, so županijsko blago v vožjim pomenu.

Take reči so, n. p. pašniki, ako ima vsak županc pravico, svojo živino na-nje goniti.

Ravno tako so županiji vlastni gojzdovi, loke, travniki i. t. d. županijsko blago, če so med posamezne župance razdeljeni, de jih uživajo.

Rabljenje nekteriga županijska blaga ne zadosti samo potrebi vsih župancov, temuč še kaj več verže, kar se mora tadaj za potrebe županije obrniti in torej v županijsko denarnico iti.

To pa v naturi reči nobene preméne ne naredí; županijsko blago ostane, ker je njeni prvi namen, župancam v rabo služiti.

Podarjeno ali založeno (štiftano) županijsko premoženje.

#### §. 7.

Nektere reči županijskiga premoženja imajo poseben namen, kterimu ne smejo odtegnjeni biti. Namenjene so v ohranjenje občnokoristnih naprav ali posebne občne naméne, n. pr. za bolnike, sirote, siromašnice, hranilnice, županijske žitnice i. t. d.

Te reči storé podarjeno ali založeno županijsko premoženje.

#### §. 8.

K županijski lastnini se tiste reči ne morejo šteti, ktere so določenih razredov župancov.

Tako imajo v nekterih županijah samo kmetje brez kajzarjev nektere gojzde, pašnike i. t. d., tako imajo v družih krajih cunftje, bratovšine, poséstniki določenih hiš, kakor n. pr. mestnjani (purgarji), kteri imajo pravico ol (pir) kuhati, vlastno premoženje ali posebne pravice.

Na to se nanaša §. 26 srenjske postave, ki velí, de osebujno pravne razmére sploh in posebej vlastninske in uživajnske prave (pravice) celíh razredov ali posameznih udov županije nepremenjene ostanejo.



Sie gehören zu den eigentlichen Gemeindeanstalten, wovon der §. 21 sub 2. des Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 spricht und auf deren Benützung Jedermann in der Gemeinde ohne Unterschied ob er Mitglied derselben ist, oder nicht, nach Mass der bestehenden Einrichtungen z. B. gegen Entrichtung des Brückengeldes etc. und namentlich mit Beobachtung der polizeilichen Vorschriften z. B. dass auf den Wegen keine Last geschleift, über Brücken nicht schnell gefahren werden darf etc. Anspruch hat.

#### Gemeindegut im engeren Sinne.

##### §. 6.

Jene der Gemeinde eigenthümlichen Sachen, welche bloss zum Gebrauche der Gemeindeglieder (Gemeindeglieder oder Gemeindeangehörige) dienen, bilden das Gemeindegut im engeren Sinne.

Dahin gehören z. B. Viehweiden, in soweit jedes Gemeindeglied berechtigt ist, sein Vieh darauf zu treiben.

Ebenso sind die der Gemeinde gehörigen Wälder, Auen, Wiesen u. s. w. Gemeindegut, wenn deren Nutzen unter die einzelnen Gemeindeglieder vertheilt wird.

Die Nutzungen mancher Gemeindegüter bedecken nicht nur den Bedarf aller Gemeindeglieder, sondern es erübrigt noch ein Erträgniss, das sohin für die Bedürfnisse der Gemeinde verwendet werden und daher in die Gemeindecasse fliessen muss.

Diess ändert aber nichts in der Natur der Sache, sie bleibt Gemeindegut weil ihre rechte Bestimmung die ist, zum Gebrauche der Gemeindeglieder zu dienen.

#### Gewidmetes oder gestiftetes Gemeinde-Vermögen.

##### §. 7.

Gewisse Objecte des Gemeinde-Vermögens haben eine bestimmte Widmung, der sie nicht entzogen werden dürfen. Sie sind zur Erhaltung von gemeinnützigen Anstalten, oder für besondere gemeinsame Zwecke z. B. für Kranken-, Waisen-, Armen-Versorgungshäuser, Sparcassen, Gemeindespeicher u. s. w. bestimmt.

Diese Objecte bilden das gewidmete oder gestiftete Gemeindevermögen.

##### §. 8.

Zum Gemeinde-Eigenthume können nicht jene Sachen gerechnet werden, welche gewissen Classen von Gemeindegliedern angehören.

So haben in manchen Gemeinden bloss die Bauern mit Ausschluss der Häusler den Genuss gewisser Waldungen, Weiden etc., so haben an anderen Orten Zünfte, Innungen, die Besitzer gewisser Häuser, wie z. B. die brauberechtigten Bürger, ein eigenes Vermögen oder besondere Rechte.

Hierauf bezieht sich der §. 26 des Gemeindegesetzes, der verfügt, dass die privatrechtlichen Verhältnisse überhaupt und insbesondere die Eigenthums-



## Oskerbnije.

## §. 9.

Oskerbovanje županijske lastnine se deli med županijski odbor in župana.

Uni sklene, kako se ima županijska lastnina oskerbovati, župan pa te sklepe izpelje; pri tem se imajo županijski svetovavci po zaukazu in odgovornosti župana porabiti dati.

Županijski odbor veli n. pr., de se ima kapital za nakupljenje javnih upopisov (obligacionov) vpotrebovati ali s temi ali unimi pogodbami privatnim posoditi.

Po tem sklepu skerbi župan sam ali pa po županijskim svetovavcu, de se javni upopisi kupijo ali pa denarji posodijo.

Ako pa župan meni, de je od županijskiga odbora zastran oskerbovanja premoženja storjen sklep zoper srenjsko postavo ali zoper postave sploh, ali de je županiji v škodo, ima dolžnost, ta sklep ne izpeljati in to okrajnimu glavarju vediti dati.

Če bi, postavimo, županijski odbor sklenil, loterijskih lozov vunanjih dežel nakupiti, župan tega sklepa ne smé izpeljati pustiti, ker je take loze kupovati sploh po postavah prepovedano.

V županijah z večjim premoženjem, kteriga uprava posebne znanosti ali enormno djavnost terja, bo posebnih plačanih pripomožnih oseb tréba, ki so županu podložne in njegove zaukaze spolnovati zavézane.

Zlasti bo posebniga upravnika treba, če ima županija občno koristne in dobrodelne naprave, n. pr. siromašnico, bolnišnico i. t. d.

Ako je že po zavodu ali pogodbi posebna uprava odločena, ni treba dalje prášati, ali jo je treba postaviti ali ne.

Posebna uprava za take županijske naprave nej je pa po sklepu županijskiga odbora ali po pogodbah postavljena, ima župan vunder skerbeti, de se take naprave njihnemu namenu in odločenju primerno oskerbujejo.

## Inventar.

## §. 10.

Vsaki dober lišni gospodar prevdari popred, koliko ima premoženja, preden kaj čez-nj sklene.



und Nutzungsrechte ganzer Classen oder einzelner Glieder der Gemeinde un-  
ändert bleiben.

### Verwaltungs-Organ.

#### §. 9.

Die Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums theilt sich zwischen dem Ge-  
meindausschusse und dem Gemeindevorsteher (Bürgermeister, Gemeinderichter.)

Der Erstere beschliesst wie und in welcher Weise das Gemeinde-Eigenthum  
verwaltet werden soll, der Letztere führt diese Beschlüsse aus, wobei die Ge-  
meinderäthe nach den Anordnungen und unter der Verantwortlichkeit des Ge-  
meindevorstehers sich verwenden lassen müssen.

Der Gemeindausschuss schreibt z. B. vor, dass ein Kapital zum Ankauf  
von öffentlichen Obligationen verwendet, oder unter diesen oder jenen Bedin-  
gungen an Private dargeliehen werden soll.

Nach diesem Beschlusse besorgt der Gemeindevorsteher selbst oder durch  
einen Gemeinderath den Ankauf der öffentlichen Obligationen oder den Abschluss  
des Darlehensgeschäftes.

Glaubt jedoch der Gemeindevorsteher, dass ein vom Gemeindausschusse  
in Betreff der Vermögens-Verwaltung gefasster Beschluss dem Gemeindegesetze  
oder den Gesetzen überhaupt zuwiderlaufe, oder der Gemeinde einen wesentli-  
chen Schaden zufüge, so ist er verpflichtet diesen Beschluss nicht in Vollzug zu  
setzen und hievon die Anzeige an den Bezirkshauptmann zu machen.

Würde z. B. der Gemeindausschuss beschliessen, ausländische Lotterielose  
anzukaufen, so darf der Gemeindevorsteher diesen Beschluss nicht in Vollzug  
setzen, weil der Ankauf solcher Lose überhaupt gesetzlich untersagt ist.

In Gemeinden mit einem bedeutenderen Vermögen, dessen Verwaltung be-  
sondere Kenntnisse oder eine fortgesetzte Thätigkeit erfordert, wird es der Auf-  
stellung eines eigenen besoldeten Hilfspersonales benöthigen, das dem Gemeinde-  
vorsteher untergeordnet und dessen Weisungen zu befolgen verpflichtet ist.

Insbesondere wenn die Gemeinde im Besitze grösserer gemeinnütziger oder  
wohlthätiger Anstalten z. B. eines Armenhauses, eines Spitals u. s. w. sich be-  
findet, wird die Aufstellung eines eigenen Verwalters nothwendig sein.

Ist schon vermöge Stiftung oder Vertrag eine eigene Verwaltung bestimmt,  
so kann die Aufstellung einer solchen ohnediess nicht mehr in Frage kommen.

Es mag aber nach dem Beschlusse des Gemeindausschusses, oder nach der  
Stiftung, oder nach den Verträgen eine eigene Verwaltung für derlei Gemeinde-  
anstalten eingesetzt sein, so hat der Gemeindevorsteher gleichwohl zu wachen,  
dass diese Anstalten ihrem Zwecke und ihrer Widmung entsprechend verwaltet  
werden.

### Inventarium.

#### §. 10.

Jeder ordentliche Hausvater erhebt vorerst den Stand seines Vermögens,  
bevor er über dasselbe verfügt.



Ako kdo svojiga premoženja ne pozna natanjko, se lahko zgodi, da mu ali zavoljo neporabljenja svojiga premoženja dobički odidejo, ki bi jih bil sicer lahko dosegel, ali pa da bi si več stroškov na glavo nakopal, kakor mu premoženje pripusti, in ktere poplačati mu je potem nemogoče.

Enako je tudi z županijo; popréd mora vediti, kaj ima v svojim posestvu, da si potem svoje gospodarstvo uravnáti more.

Zavoljo tega naloži §. 12 srenjske postave županijskimu odboru dolžnost, vesvoljno premakljivo kakor nepremakljivo premoženje v inventarju natanjko zapisano iméti.

Županijska lastnina znajo biti:

- a) Posésti;
- b) pravice;
- c) kapitali v javne zaloge;
- d) osebujni kapitali in terjave;
- f) priprave in orodja;
- g) gotovi denarji.

Vse té razne stranke županijske lastnine se morajo natanjko pozvediti in z dolgovi in davšinami županije vred v inventar zapisati; izgled inventarja zna prikla-da 1 dati.

Županijam se mora ravno zdaj v začetku njihne samostojne uprave silno pri-poročiti, svoje premoženje, ki ga imajo v terjajah in v dolgéh, z vso natanjcnostjo in umnostjo pozvediti in iz inventarja nič ne izpustiti, kar je njih, in nič va-nj za-pisati, kar ni njih, ker je to kakor uno popolnoma vgodna, k nepravničnim pravdam za vselej prilóžnost dati.

Pri tém pozvedovanju bodo županijski odborniki zlasti gledati iméli, ali je žu-panijsko premoženje pravno zavarovano, ali je namreč županija v javnih bukvah na njene zemljiša prepisana, ali so osebujni denarji dostojno varno naloženi i. t. d.

Nepriстойnostim v tej reči v okom priiti, bo posebna skerb županijskih odborov.

Če bi se pokazalo, da je kak drug v posestvu reči, ki je po gotovih dokazih županijska, je dolžnost odbora, če vse skušnje z lepim nič ne pomagajo, jo po so-dni poti nazaj terjati.

De je mogoče, iz inventarja popola pregled županijske lastnine iméti, je vgod-no, zemljiša in pravice bolj natanjko popisati in njih vrednost po krajni srednji ceni ali po srednji meri večletnih doneskov zapisati.

Inventarium

2. 10.

Leber ordentliche Hausvater erhebt vorerst den Stand seines Vermögens, bevor er über dasselbe verfügt.



Ohne seine Vermögenskräfte genau zu kennen, läuft man leicht Gefahr, entweder durch Nichtbenützung derselben um Vortheile zu kommen, die man sonst hätte erzielen können, oder aber über diese Kräfte hinaus sich in Auslagen einzulassen, die man zu tilgen dann ausser Stande ist.

Die Gemeinde befindet sich in ganz gleicher Lage, sie muss vorerst wissen was sie besitzt, um hiernach ihren Haushalt ordnen zu können.

Deshalb legt der §. 72 des Gemeindegesetzes dem Gemeindeausschusse die Pflicht auf, das gesammte sowohl bewegliche als unbewegliche Eigenthum der Gemeinde, und sämtliche Gemeindegerechsamte mittelst eines genauen Inventars in Uebersicht zu halten.

Das Gemeinde - Eigenthum kann bestehen:

- a) in Realitäten;
- b) Gerechsamten;
- c) Kapitalien und öffentlichen Fonden;
- d) Privatkapitalien und Activrückständen;
- e) Material- und Naturalvorräthen;
- f) Requisiten und Geräthschaften;
- g) Barschaft.

Alle diese verschiedenen Zweige des Gemeinde - Eigenthums müssen genau erhoben und nebst den Schulden und Lasten der Gemeinde in ein Inventarium gebracht werden, wozu das Formular Nr. 1 als Muster dienen kann.

Es muss den Gemeinden gerade jetzt beim Beginn ihrer selbstständigen Verwaltung dringend empfohlen werden, ihr Activ- und Passivvermögen mit aller Genauigkeit und Umsicht zu erheben und aus dem Inventarium nichts hinwegzulassen, was ihnen gehört, aber auch nichts aufzunehmen, was ihnen nicht gehört, weil das Eine wie das Andere ganz geeignet ist, ungegründete Ansprüche zu erwecken und zu verewigen.

Bei dieser Erhebung werden die Gemeindeausschüsse insbesondere darauf zu sehen haben, ob das Gemeindevermögen gehörig gesichert sei, ob nämlich die Gemeinde an die Gewähr ihrer Realitäten in den öffentlichen Büchern gebracht, ob die Privatcapitalien eine genügsame Sicherheit geniessen u. s. w.

Das Fehlende hierin nachzuholen wird eine vorzügliche Aufgabe der Gemeindeausschüsse sein.

Sollte sich zeigen, dass ein dritter in dem Besitze einer Sache sei, die nach den vorhandenen Beweisen unzweifelhaft der Gemeinde angehört, so ist es Pflicht des Ausschusses, nach fruchtlosem gütlichen Versuche dieselbe im gerichtlichen Wege zurückzufordern.

Damit das Inventarium einen vollständigen Ueberblick über das Gemeinde - Eigenthum gewähre, ist es zweckmässig die Realitäten und Gerechsamte näher zu beschreiben und deren Werth nach den localen Mittelpreisen, oder nach dem Durchschnitte eines mehrjährigen Ertragnisses anzusetzen.



Med pravice se štejejo somenske pooblastbe, mite (šrange), lovske, gojzдне, pašne, ribške, propinacijske pravice i. t. d.

Tudi desetinska, urbarialna ali druge proti odškodovanju odpravljene pravice, ktere gredo županijam, se imajo v rubriko „pravice“ dotistihmal po njihovim prejšnim stanu zapisovati, de se odškodba ustanovi.

Kapitali v javnih zalogih se imajo z vsimi njihovimi znamenji, kakor: z dném, številko, zneskam, odstotki, iménam, na ktero so pisani, in razpolam, v kteriga grejo, natanjko zapisati.

Ta natanjčni popis je, če bi se primerilo, de bi se kapitali zgubili, posebno važen, ker je le potem mogoče, vsmertjenje zgubljene obligacije vpeljati, če so vse té znamenja zapisane.

Osebnji kapitali in terjave se imajo z natanjčnim popisam dolžniga pisma in družih pisem, na ktere se opérajó, z imenovanjem dolžnika, zastavljene reči, zneska in odstótkov v inventar zapisati.

Céna materialne in naturalne zaklade, priprav in oródiť se bo po raznosti reči ali po ceni novih ali napravljenih ali pa po srednji teržni ali pa po srednji krajni ceni postaviti imela.

Navéčki k cesarskim davšinam ali druge med župance razdeljene naloge ne gréjo, ker ne delajo dohodkov iz županijske vlastnine, ker so negotovi in nestanovitni, z nobenim kapitalnim zneskam, temuč samo v inventar, kadar tekoče letne davšine konec leta kaj zaostane; potem se morajo zaostali zneski med terjavami od osebnjih razkazati.

Inventar mora vesoljno županijsko vlastnino, torej ne samo županijskiga premoženja, temuč tudi županijsko blago zapopasti.

Tudi za posebne naméne odločena županijska vlastnina se ima v inventarju razkazati in v dotičnih rubrikah povedati, za kaj je odločena.

Ako je pa ta odločena županijska vlastnina precej velika in iz raznih predmétoť (reči) obstóji, ali je za njo posebno upravništvo postavljeno, bo treba, poseben inventar za-njo napraviti.

Najvgodniše bo, če županijski odbor za napravo inventarja izmed sebe komisiťo sostavi, ki ga potém v pretres vzame.

Poterjeni inventar bodo imeli župan in dva od županijskiga odbora izvoljena odbornika podpisati.

Inventar mora vedno v popolnim pregledu ostati in ker se po njem prédvarki préjémkov in iztroškov županijske denarnice ravnaťo, vsako leto o času té ustanovitve od županijskiga zbora pretresovan biti.



Zu den Gerechtsamen gehören Marktprivilegien, Mäuthe, Jagd-, Forst-, Weide-, Fischereirecht, Propinationsrecht u. s. w.

Auch die den Gemeinden allenfalls zustehenden Zehent-, Urbarial- oder anderen gegen Entschädigung aufgehobenen Rechte sind in der Rubrik „Gerechtsame“ bis zur Feststellung der Entschädigung nach ihrem vorigen Stande auszuführen.

Die Kapitalien in öffentlichen Fonden sind mit allen ihren Merkmalen, als: Datum, Nummer, Betrag, Perzentenfuss, Name auf den sie lauten und Gattung zu welcher sie gehören, genau anzugeben.

Es ist diese genaue Beschreibung für den Fall des Verlustes von besonderer Wichtigkeit, weil nur unter Angabe aller Merkmale der in Verlust gerathenen Obligation die Amortisirung derselben eingeleitet werden kann.

Die Privatcapitalien und Forderungen sind unter genauer Bezeichnung der Schuldscheine und sonstiger Urkunden, worauf sie sich gründen, unter Angabe des Schuldners, der hiefür bestehenden Hypotheken, des Betrages und Perzentes in das Inventarium aufzunehmen.

Der Werth der Material- und Naturalvorräthe, der Requisiten und Geräthschaften wird nach Verschiedenheit des Gegenstandes entweder nach den Erzeugungs- oder Anschaffungspreisen, oder nach den Marktdurchschnittspreisen oder endlich nach den localen Mittelpreisen anzusetzen sein.

Zuschläge zu den landesfürstlichen Steuern, oder andere unter die Gemeindeglieder repartirte Umlagen gehören, da sie kein Einkommen aus dem Gemeinde-Eigenthume bilden, unbestimmt und wechselnd sind, mit keinem Kapitalsbetrage, sondern nur soferne in das Inventar, als an der laufenden Jahresschuldigkeit mit Schluss des Jahres Rückstände geblieben sind, wo sodann die rückständig gebliebenen Beträge unter den Forderungen an Private nachgewiesen werden müssen.

Das Inventarium muss das gesammte Gemeinde-Eigenthum, also nicht bloss das Gemeindevermögen, sondern auch das Gemeindegut umfassen.

Auch das für besondere Zwecke gewidmete Gemeinde-Eigenthum ist in dem Inventar unter Angabe seiner Widmung in den betreffenden Rubriken ersichtlich zu machen.

Ist jedoch dieses gewidmete Gemeinde-Eigenthum erheblich und besteht aus verschiedenen Objecten, oder ist für selbes eine eigene Verwaltung aufgestellt, so wird es nothwendig sein, hiefür ein abgesondertes Inventarium zu errichten.

Es wird am zweckmässigsten sein, wenn der Gemeindeausschuss zur Aufnahme des Inventars aus seiner Mitte eine Commission zusammensetzt und dasselbe sohin seiner Prüfung unterzieht.

Das genehmigte Inventar wird vom Gemeindevorsteher und von zweien vom Gemeindeausschusse zu benennenden Mitgliedern desselben zu unterzeichnen sein.

Das Inventar muss fortan in voller Uebersicht erhalten und da es die Grundlage zur Feststellung der Voranschläge der Einnahmen und Ausgaben der Gemeindecasse dient, jährlich zur Zeit dieser Feststellung vom Gemeindeausschusse seiner Prüfung unterzogen werden.



Vse, kar se med letam v raznih strankah županijske lastnine premeni, vse kar priraste ali odpade, se mora v inventarju razkazati.

V to služi v izgledku 1 rubrika „opomba.“

Nikdar pa se ne sme v inventarju kaj prečertati. Če je n. pr. kaj v inventarju zapisanih orodij v nič prišlo, se nimajo prečertati, ampak v rubriki „opomba“ se ima povedati, de so med létam v nič prišle.

Če se v stanu županijske lastnine pogostim kaj premeni, je vgodno, inventar ponoviti, ker, če se v starim inventarju perveč opomb zastran naraška ali zmanjšanja premoženja naredi, več ni mogoče, njegov stan jasno pregledati.

V letu popravljeniga ali ponovljeniga inventarja se ima skupni razkaz (izgledk 2) okrajnimu glavarju predložiti.

### Pravila uprave.

#### §. 11.

Županija ima svojo lastnino samostojno upravljati; ona položi to upravo v roke po njenim zaupanju poklicaniga županijskiga odbora.

Ta samostojnost v upravi premoženja se pa ne sme z prostovoljnostjo in nevezanostjo v gospodarjenju premeniti.

Županijski odbor se more pri upravi županijske lastnine samo znótraj mejá gibati, ktere je v tém ozéru županijska postava postavila.

Nič menj pa ni na postave, n. p. na gojzdno postavo i. t. d. vezan, ktere določene omejbe v upravi lastnine v prid velike deržavne družbe izgovóre, kterim se mora prid županije podvréti.

Dalje je sveta dolžnost županijskiga odbora se pri upravi lastnine ne v ptuje pravice vtikati, ampak jih kot nedotakljive čislati.

Tako se ne sme županijski odbor služnosti dervosečne pravice ali pašé proti drugim osébam, ki niso k temu ne po pógouju ne po postavi zavezane, svojevoljno polastiti.

Dolžnost ima tím več, v brambo lastnine, ktero terjati ima slednji v županiji pravico, in zavoljo ohranjenja pravoljubnosti v županiji, brez ktere se ték županije ne more misliti, ojstro varovati, de posamezni županci, operajoči se na domišljevane županijske pravice, lastnine družih oséb ne kratijo.



Alle im Laufe des Jahres vorkommenden Aenderungen in den verschiedenen Zweigen des Gemeinde-Eigenthums, jeder Zuwachs oder Abfall muss in dem Inventar ersichtlich gemacht werden.

Hiezu dient in dem Formular Nr. 1 die Rubrik „Anmerkung.“

In keinem Falle soll aber in dem Inventar etwas durchstrichen werden.

Sind z. B. die im Inventar aufgeführten Einrichtungsstücke zu Grunde gegangen, so sind sie nicht zu durchstreichen, sondern es ist in der Rubrik „Anmerkung“ anzugeben, dass sie im Laufe des Jahres zu Grunde gegangen sind.

Treten in dem Stande des Gemeinde-Eigenthums häufige Veränderungen ein, so ist es zweckmässig das Inventarium zu erneuern, weil, wenn in dem alten Inventarium zu viele Anmerkungen über den Zuwachs oder Abfall des Vermögens gemacht werden, die klare Uebersicht über den Stand desselben verloren geht.

In Gemeinden, die grösseres Vermögen haben, wird das Inventarium jährlich zu erneuern sein.

Von dem jährlich berichtigten oder erneuerten Inventarium ist ein summarischer Ausweis (Formular Nr. 2) dem Bezirkshauptmanne vorzulegen.

### Grundsätze der Verwaltung.

#### §. 11.

Die Gemeinde hat selbstständig ihr Eigenthum zu verwalten, sie legt diese Verwaltung in die Hände des durch ihr Vertrauen berufenen Gemeindeausschusses.

Diese Selbstständigkeit in der Vermögensverwaltung darf jedoch mit Willkühr und Ungebundenheit in der Gebahrung nicht verwechselt werden.

Der Gemeindeausschuss kann sich bei Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums nur innerhalb der Schranken bewegen, welche in dieser Beziehung das Gemeindegesetz gezogen hat.

Er ist nicht minder an die Gesetze z. B. an die Waldordnung etc. gebunden, welche gewisse Beschränkungen in der Eigenthumsverwaltung im Interesse der grossen Staatsgesellschaft, dem sich jenes der Gemeinde unterordnen muss, aussprechen.

Es ist ferner eine heilige Pflicht des Gemeindeausschusses bei der Eigenthumsverwaltung nicht in fremde Rechte einzugreifen, sondern dieselben als unantastbar zu achten.

So darf sich der Gemeindeausschuss der Servitut des Holzungsrechtes oder der Weide gegen dritte Personen, die hiezu weder durch Vertrag noch durch das Gesetz verpflichtet sind, nicht willkürlich anmassen.

Ja er ist vielmehr zum Schutze des Eigenthums, auf den Jedermann in der Gemeinde Anspruch hat, er ist zur Erhaltung des Rechtssinnes in der Gemeinde, ohne welchen ein gedeihlicher Bestand derselben nicht denkbar ist, verpflichtet strengstens zu verhüten, dass einzelne Gemeindeglieder unter dem



Srenjski odbor in ozérama župan si bo tím bolj prizadeval, ptujo lastnino braniti, ker bi zavoljo kratjenja ptuje lastnine se lahko zgoditi znalo, de bi mogla županija sama za tó odgovor dajati. (§. 86 sr. post.)

### §. 12.

Omejebe, ktere srenjska postava zastran uprave županijskiga premoženja izgovori, izvirajo iz nature županije.

Županija je neumerjoča oseba, ktera se vedno zopet pomladi.

Njeno lastnino ni sadanjih župancov samo, temuč tudi tistih, iz kterih bo prihodnje županija obstala.

Iz tega izhaja samo od sebe pravilo §. 74 srenjske postave, de je vsaka prodaja županijskiga premoženja in blaga in vsako njegovo razdeljenje prepovedano in de zamore samo izjemama, če je dobro dokazano, deželni zbor to dovoliti.

Županijski odbor tadaj ne more prodajanja ali razdelitve županijske lastnine skleniti; župan bi bil dolžan, z izpeljanjem taciga sklepa, ki je zoper srenjsko postavo, čakati, in to réč na okrajniga glavarja naravnati, kteri bi imel tudi sam, če bi za tak sklep drugač kakor po županu zvedil, ga vstaviti.

Iz taciga sklepa, kot popolnoma neveljavniga djanja, druge osebe ne morejo nikoli pravic dobiti; po njem storjeni pogoji so brez moči, nevgodni de bi se v gruntne bukve prepisali, reči županijske lastnine, ki so morde že izročene (čez dane), se zamorejo od njih posestnika zopet nazaj terjati, in županijski odborniki, ki so sklep privolili, so za vso škodo odgovorni, ki iz njega županijo zadéne.

Če pa županijski odbor misli, de prodaja kake reči županijske lastnine županiji ne donese samo za zdaj ampak tudi za prihodnje gotov dobiček, ali de razdelitev županijske lastnine, n. pr. županijskiga sveta, k boljšimu kmetijstvu bistvino in krepko pripomore, zna skleniti, de se predlog za prodajo ali razdelitev deželniemu zboru predloži.

Ta sklep mora, kakor vsaki drugi, pričá najmenj dveh tretjin županijskih odbornikov in z večino glasov pričejócih storjen biti.

Samo po takim sklepu se more deželni zbor z nasvetam na prodajo ali razdelitev pečati in vsaki na to namerjen nasvét bi se moral kratko malo odreči, kteriga bi manje število odbornikov ali drugi udje županije storili, nej bi jih še toliko bilo.



*Titel eines vermeintlichen Gemeinderechtes in das Eigenthum dritter Personen eingreifen.*

*Der Gemeindeausschuss und rücksichtlich der Gemeindevorsteher wird sich den Schutz des fremden Eigenthums um so gewisser angelegen sein lassen, als durch Eingriffe in dasselbe gar leicht die Gemeinde selbst zur Verantwortung gezogen werden kann. (§. 86 des G. G.)*

### §. 12.

*Die Beschränkungen, welche das Gemeindegesetz hinsichtlich der Verwaltung des Gemeinde-Eigenthums ausspricht, fliessen aus der Natur der Gemeinde.*

*Die Gemeinde ist eine unsterbliche Person, die sich immer wieder verjüngt. Ihr Eigenthum gehört nicht den jetzigen Gliedern der Gemeinde allein, sondern auch jenen, aus denen künftig die Gemeinde bestehen wird.*

*Hieraus ergibt sich von selbst die Regel des §. 74 des Gemeindegesetzes, dass jede Veräußerung des Gemeindevermögens und Gutes und jede Vertheilung derselben untersagt sei, und dass nur ausnahmsweise unter gehöriger Begründung die Bewilligung hiezu vom Landtage ertheilt werden könne.*

*Der Gemeindeausschuss kann also die Veräußerung oder Vertheilung des Gemeinde-Eigenthums nicht beschliessen; der Gemeindevorsteher wäre verpflichtet, mit der Vollzugsetzung eines solchen, dem Gemeindegesetze zuwiderlaufenden Beschlusses innezuhalten und den Gegenstand an den Bezirkshauptmann zu leiten der auch seinerseits, wenn er von einem solchen Beschlusse anders als im Wege des Gemeindevorstehers Kenntniss erhielt, denselben zu sistiren hätte.*

*Aus einem solchen Beschlusse als einem ganz ungiltigen Acte können dritte Personen niemals Rechte erwerben; die auf Grund desselben abgeschlossenen Verträge sind unwirksam, zur grundbücherlichen Eintragung nicht geeignet, es können die etwa schon übergebenen Gegenstände des Gemeinde-Eigenthums von dem Besitzer wieder zurückverlangt werden, und es bleiben die Ausschussmitglieder, die für den Beschluss gestimmt haben, für allen Schaden verantwortlich, der der Gemeinde hieraus zugehen kann.*

*Glaubt aber der Gemeindeausschuss, dass die Veräußerung eines gewissen Gegenstandes des Gemeinde-Eigenthums nicht nur für jetzt, sondern auch für die Zukunft vom überwiegenden Vortheile für die Gemeinde sei, oder dass die Vertheilung des Gemeinde-Eigenthums z. B. der Gemeindegründe, zur bessern Bewirthschaftung wesentlich und nachhaltig beitrage, so kann er beschliessen, dass der Antrag zur Veräußerung oder Vertheilung vor den Landtag gebracht werde.*

*Dieser Beschluss muss, wie jeder andere, in Gegenwart von mindestens zwei Drittheilen der Gemeindeausschüsse und mit absoluter Mehrheit der Anwesenden gefasst werden.*

*Nur in Folge eines solchen Beschlusses kann sich der Landtag mit dem Antrage auf Veräußerung oder Vertheilung befassen, und jeder dahin gerichtete Antrag, der von den in der Minderheit verbliebenen Gemeindeausschüssen oder*



kér gré tukaj za réč, pri kateri si dostikrat lakomnost in svojoprindnost posameznih župancov prizadevate, na vides vse storiti, de pravi prid županije spodrinete.

Županijski odbor nej si skušnjo marsiktere županije k sercu vzame, ktera je svoje zemljiša prezgodaj prodala ali razdelila, in tako druge obogatila, sama sebe pa ubogo storila.

Ker je na prodaji ali razdelitvi županijske vlastnine zlo ležéce, in ker zavoljo tega §. 73 županijske postave terja, de se pri deželnim zboru za to dostojno dokazana prošnja stori, je tréba, de se v seji zastran tega protokol piše, v katerim se ima ne lé to razkazati, kar posamezni govore, ampak tudi vzroki, kerí so za in zoper prodajo ali razdelitev zemljiš, de bo deželnimu zboru mógóce, réč tako razdeliti, kakor je razmérám primérno.

Préden pa županijski odbor kaj taciga nasvétje, bo taki nasvet, spolnovaje svoje svéte dolžnosti, kot zvést in pošten upravnik (oskerbovavec) županijske vlastnine, jo za prihodnje zarode obvarovati, natanjko in po vésti prevdaril.

Ker je sploh dolžnost županijskega odbra, ne samo dobiček iskati, ki ga ravno ura nanése, in prid županije višje céniti, kakor samopridne želje vsaciga posamezniga, se ta dolžnost ravno gledé prodajanja in razdelitve županijske vlastnine kot véčji pokaže, ker se po takim lahko škoda naredí, ktero je težko poravnati, in soditi, kakor je razmérám primérno.

Kadar gré za prodajo, bo pa tréba tudi pogodbe povedati, pod kterimi se ima to zgoditi.

Pravilama bo prodaja po očitni dražbi prednost imela pred prodajo iz vlastne volje, in ume sa samo po sebi, de se mora poprej po umnih in pravičnih móžéh izvédi, koliko je réč res vredna.

### §. 13.

Iz zapopadka županije se dalje ume omejenje §. 80 županijske postave gledé najemanja posojil in družih najemov na upanje.

Ravno to velja tudi, ali se naslednikam v županiji nikakoršno ali vse zadolženo premoženje zapusti.

Oni nej se ne pokoré zavoljo neródniga gospodarstva in napačnost svojih srednjikov.



von anderen Gemeindegliedern, seien deren noch so viele an der Zahl, gestellt werden wollte, müsste ohne weiters zurückgewiesen werden.

Bevor jedoch der Gemeindeausschuss einen solchen Antrag stellt, wird er denselben in Erfüllung der ihm obliegenden heiligen Pflicht als treuer und redlicher Verwalter des Gemeinde-Eigenthums dasselbe für die kommenden Geschlechter zu erhalten, seiner gründlichen und gewissenhaften Prüfung unterziehen.

Wenn es überhaupt Pflicht des Gemeindeausschusses ist, nicht bloss nach dem Vortheile des Augenblickes zu handeln, und das Wohl der Gemeinde nicht den eigennütigen Wünschen einzelner Gemeindeglieder unterzuordnen, so tritt diese Pflicht gerade in dem Punkte der Veräusserung und Vertheilung des Gemeinde-Eigenthums im erhöhten Grade hervor, weil hiedurch ein Schade entstehen kann, der nicht leicht wieder gut zu machen ist, und weil es sich hier um eine Sache handelt, bei welcher nicht selten der Eigennutz und die Selbstsucht einzelner Gemeindeglieder bemüht sind, durch Scheingründe die Stimme des wahren Nutzens der Gemeinde zu übertönen.

Der Gemeindeausschuss möge die Erfahrung so mancher Gemeinde beherzigen, die durch eine voreilige Veräusserung oder Vertheilung ihrer Grundstücke andere reich, sich selbst aber arm gemacht hat.

Da die Veräusserung oder Vertheilung des Gemeinde-Eigenthums ein Gegenstand von grosser Wichtigkeit ist, und da der §. 73 des Gemeindegesetzes deshalb fordert, dass um die Bewilligung hiezu unter gehöriger Begründung beim Landtage angesucht werde, so ist über die diessfällige Sitzungsverhandlung ein Protokoll zu führen, in welchem nicht nur die Stimmen der Einzelnen sondern auch die für und wider die Veräusserung oder Vertheilung geltend gemachten Gründe ersichtlich zu machen sind, damit der Landtag in der Lage sei, eine den Verhältnissen entsprechende Entscheidung zu fällen.

Bei der Frage der Veräusserung werden aber auch die Bedingungen, unter welchen dieselbe zu geschehen habe, zur Sprache gebracht werden müssen.

Es wird in der Regel der Verkauf im Wege der öffentlichen Feilbietung jener aus freier Hand vorzuziehen sein, und es versteht sich von selbst, dass ehevor der wahre Werth des Gegenstandes durch Sachverständige und unpartheiische Männer erhoben werden müsse.

### §. 13.

Aus der Natur der Gemeinde fliesst die weitere Beschränkung des §. 80 des Gemeindegesetzes hinsichtlich der Aufnahme von Darlehen und der Vorname von Creditsoperationen.

Ob den Nachkommen in der Gemeinde kein, oder ein ganz verschuldetes Vermögen hinterlassen werde, läuft auf dasselbe hinaus.

Sie sollen nicht die Unwirthschaft und die Fehler ihrer Vorfahren zu büssen haben.



Nemarniga zadolževavca nej tadaj §. 80 berzdá.

Ta §. daje županijskimu odboru pravico, v prid županije posojilo proti tem najéti, de se iz redovnih dohodkov županijske denarnice povernuje, in de ni véci, kakor enoletni županijski dohodki.

Pravica županijskiga odbora, posojilo najeti, se véže tadaj na té le pogodbe:

a) Posojilo se mora za kaj najéti, kar služi v prid županije, n. pr. za napravo šole, siromašnice i. t. d.

Dokler županija nima, kar ji je potrebno in koristno, se ne more na reči misliti, ki so ji v lepoto in veselje.

Če bi tadaj županijski odbor hotel skleniti, posojilo najéti, de bi veliko sprehajšje naredil, drago strelšje zidal, ali gostivnico ali volarijo (prajerijo) zavoljo dobička napravil ali veselice obhajal, ko pa županija potrebne priprave za ogenj gasiti pogršša, zanemarjene pota in mostove ima in šolski učenik strada, bi župan polno pravico imel, se takimu sklepu zoperstaviti, kateri blagor županije spodjeda, in to reč deželnimu poglavarstvu izročiti, de jo razsodi (§. 110 žup. postave).

b) Mora posojilo gledé pogódb za povernjenje tako biti, de se morejo kapital in obresti (interesi) iz redovnih dohodkov županijske denarnice splaçati; ne smé se tadaj potrebnost pokazati, župancam davke nakladati, za-to, de bi se dolg splaçal.

c) Najeto posojilo ne smé véci biti, kakor polovica téga, kar dohodki županije eno léto znesejo.

Ker se ima po tem, kar je bilo pod b rečeno, posojilo z redovnimi dohodki županije povraçati, se samo po sebi ume, da se tukaj letni dohodki, ki morajo pri najemanju posojila merilo biti, samo redovni, to je, tisti dohodki imenuje, ktere županijska lastnina brez ozéra na naklade davkov donaša.

Ako bi hotel županijski odbor bolj velike, tode ne tolikošne posojila najemati, ktere enoletnih (redovnih) županijskih dohodkov nepreséžejo, mora poprej privoljenje okrožniga namestovanjstva (deželniga zbora) dobiti; tukaj pa se tudi zopet postavi, de se dajo iz redovnih dohodkov županijske denarnice splaçati.

Za posojila, ktere letne dohodke županije preséžejo, kakor tudi za najéme na upanje, pod kterimi se posojila umejo, s kterimi se posebna povraçivna zaloga, ali



Dem leichtsinnigen Schuldenmachen soll daher durch den §. 80 vorgebeugt werden.

Nach demselben ist der Gemeindeausschuss berechtigt, im Interesse der Gemeinde ein Darlehen gegen Rückzahlung aus dem ordentlichen Einkommen der Gemeindecasse aufzunehmen, das die Hälfte des einjährigen Betrages der Gemeinde-Einkünfte nicht übersteigt.

Das Recht des Gemeindeausschusses zur Aufnahme eines Darlehens ist demnach an folgende Bedingungen gebunden:

a) Muss das Darlehen zur Realisirung eines Zweckes aufgenommen werden, der im Interesse der Gemeinde liegt, z. B. zum Baue einer Schule, eines Armenhauses etc.

So lange das Nothwendige und Nützliche in der Gemeinde mangelt, kann nicht für Verschönerungen und Ergötzlichkeiten gesorgt werden.

Wenn daher der Gemeindeausschuss ein Darlehen aufzunehmen beschliessen wollte, um einen grossartigen Park anzulegen, kostspielige Schiessstätten zu erbauen, oder ein Wirthshaus oder eine Bräuerei auf Speculation zu errichten oder Festlichkeiten zu begeben, während es in der Gemeinde an den nöthigen Feuerlöschrequisiten mangelt, die Wege und Brücken verwahrlost sind, und der Schullehrer darbt, würde der Gemeindevorsteher im vollen Rechte sein, einen solchen das Interesse der Gemeinde offenbar verletzenden Beschluss zu sistiren, und den Fall zur Entscheidung der Kreisvertretung vorzulegen. (§. 110 G. G.)

b) Muss das Darlehen an Kapital und Interessen mit Rücksicht auf die bedungene Rückzahlungszeit aus dem ordentlichen Einkommen der Gemeindecasse getilgt werden können; es darf sich mithin nicht die Nothwendigkeit herausstellen, dass zur Tilgung des Darlehens Umlagen auf die Gemeindeglieder ausgeschrieben werden müssen.

c) Darf das aufzunehmende Darlehen die Hälfte des einjährigen Betrages der Gemeinde-Einkünfte nicht übersteigen.

Da nach dem sub b Gesagten die Tilgung des Darlehens aus dem ordentlichen Einkommen der Gemeinde zu erfolgen hat, so versteht es sich von selbst, dass unter den jährlichen Einkünften, die bei Aufnahme eines Darlehens zum Massstabe genommen werden müssen, nur die ordentlichen, d. i. die Einkünfte aus dem Gemeinde-Eigenthume ohne Rücksichtnahme auf Umlagen verstanden werden können.

Wollte der Gemeindeausschuss höhere, jedoch den ganzen einjährigen Betrag der (ordentlichen) Gemeinde-Einkünfte nicht übersteigende Darlehen aufnehmen, wobei auch wieder vorausgesetzt wird, dass sie aus dem ordentlichen Einkommen der Gemeindecasse getilgt werden können, so muss er hiezu die Bewilligung der Kreisvertretung einholen.

Zu Darlehen, welche das jährliche Einkommen der Gemeinde übersteigen, so wie zu Credits-Operationen, worunter Darlehens-Geschäfte verstanden werden,



druge naprava v zvezo denejo, ktere so drugačne, kakor navadno posojilo, je tréba deželne postave.

Kadar je za najemo posojila privoljenja okrožniga naméstovanjstva ali deželne postave tréba, zamore deželni odbor samo to skleniti, de najetje posojila okrožnimu naméstovanjstvu ali deželnimu zboru predloži.

Ako bi v tacih primerljajih županijski odbor najetje posojila sam hotel skleniti, bi mogel župan izpeljanje tega županijski postavi zoperniga sklepa vstaviti in to reč na okrajniga glavarja naravnati (§. 110).

Sicer je v téh primerljajih, kakor pri prodaji ali razdelitvi županijske vlastnine treba protokola, v kterim so glasovi vsih in njih dokazi zapisani.

Posojila, ktere se brez potrebniga privoljenja okrožniga naméstovanjstva, ali, kjer je predpisano, brez deželne postave najamejo, ne veljajo nič in se ne morejo intabulirati, in županijski odborniki, ki so za najetje govorili, ostanejo za vse škodljive nasledke odgovorni.

Desiravno je sicer dolžnost županijskiga odbora, se slednjiga zadolženja županijskiga premoženja ogibati, je vunder marsikdaj najetje posojila edina pomoč, s ktero je mogoče večje sploh koristne naprave najberžeje, in brez de bi premožnosti župancov težavne bile, izpeljati, ker se tako naenkrat primerna zaloga naredi in po primernim ravnanju povračba v več let razdeliti more. Tako se naloge, ktere župance zadenejo, zmanjšajo in jih menj težé, kakor če bi se potrebna šuma naenkrat po nalogi, priskerbéti mogla.

Vselej, kadar je tréba, de sklepe županije okrožno naméstovanjstvo ali deželni zbor privóli, ima dotične nasvéte in pisma župan okrajnimu glavarju oddati, de jih ta okrožnim predsédnikam in deželnimu poglavarju dalje predloži.

#### §. 14.

Znotraj od postave in osebnih prav postavljenih mej ima županijski odbor vlastnino županije kot pošten in skerben gospodar upravljati in za prid županije tako skerbeti, kakor za svoj blagor.

V spoznanju tega prida ne bo nikoli gotoviga, če prav manjšiga dobička, večji pa negotovi hasni, nikoli gotove stanovitne koristi vidljivi hasni hipa daroval.



mit welchen ein besonderer Tilgungsfond, oder andere dem gewöhnlichen Darlehen fremde Einrichtungen in Verbindung gebracht werden, muss ein Landesgesetz erwirkt werden.

In den Fällen, wo zur Aufnahme eines Darlehens die Bewilligung der Kreisvertretung oder ein Landesgesetz erforderlich ist, kann der Beschluss des Gemeindeausschusses nur dahin gerichtet sein, den Antrag zur Aufnahme des Darlehens bei der Kreisvertretung, oder beim Landtage einzubringen.

Wollte in diesen Fällen der Gemeindeausschuss die Aufnahme des Darlehens selbst beschliessen, so müsste der Gemeindevorsteher mit der Vollzugsetzung dieses gegen das Gemeindegesetz verstossenden Beschlusses innehalten und den Gegenstand an den Bezirkshauptmann leiten. (§. 110.)

Uebrigens ist in diesen Fällen, wie bei der Veräusserung oder Vertheilung des Gemeinde-Eigenthums, die Aufnahme eines alle Stimmen und deren Begründung enthaltenden Protokolls erforderlich.

Darlehen, die ohne die nothwendige Bewilligung der Kreisvertretung, oder, wo es vorgeschrieben ist, ohne ein Landesgesetz aufgenommen werden, sind un- gültig und zur Intabulation nicht geeignet, und es bleiben die Gemeindeausschüsse, die für die Aufnahme gestimmt haben, für alle nachtheiligen Folgen verant- wortlich.

So sehr es übrigens Pflicht des Gemeindeausschusses ist, jede Einschuldung des Gemeindevermögens zu vermeiden, so wird doch die Aufnahme eines Darlehens in manchen Fällen das einzige Mittel sein, wornach grössere gemein- nützige Anstalten am schnellsten und selbst für die Vermögenskräfte der Ge- meindeglieder am wenigsten drückend ausgeführt werden können, weil hiedurch auf einmal der entsprechende Fond geschaffen wird, und durch entsprechende Stipulationen die Rückzahlung in mehrere Jahre eingetheilt werden kann, wo- durch die auf die Gemeindeglieder aufzuteilenden Umlagen kleiner und da- her weniger beschwerlich werden, als wenn die erforderliche Summe auf ein- mal durch Umlagen aufgebracht werden müsste. In allen Fällen, wo die Be- schlüsse der Gemeinde der Genehmigung von Seite der Kreisvertretung oder des Landtages bedürfen, sind die betreffenden Anträge und Acten von dem Gemein- devorsteher dem Bezirkshauptmanne zur weiteren Vorlage an den Kreispräsi- denten und Statthalter zu übergeben.

#### §. 14.

Innerhalb der durch das Gesetz und die Privatrechte gezogenen Gränzen hat der Gemeindeausschuss das Eigenthum der Gemeinde als redlicher und sorg- fältiger Hausvater zu verwalten, und das Interesse der Gemeinde zu dem sei- nigen zu machen.

In Wahrnehmung desselben wird er nie den sicheren, wenn auch kleinern Vortheil, dem grössern, jedoch unsichern Gewinn, nie den gewissen nachhaltigen Nutzen dem scheinbaren Vortheile des Augenblickes opfern.



Nikoli ne sme na rajtingo županije dobička iskati, ki ga zamore samo slepa sreča dati, ali se v velike započetja vdati, n. pr. v fabrike, ktere se npravnim osebam že same na sebi ne spodobijo, in za ktere je premoženja tréba, ktero se, brez de bi vsih župancov ne težile ali posameznim po krivici teže ne delale, né da skup spraviti.

Županijska postava da le sploh predpise, kako se ima županijska vlastnina rabiti; ti predpisi se bodo v sledečih paragrafih bolj natanjko razložili.

### Rabljenje županijskiga premoženja.

#### §. 15.

Po §. 73 ima županijski odbor dolžnost, skerbéti, de se vse županijsko primožnje, ktero more kaj donášati, tako oskerbljuje, de se največi dobiček, ko je mogoče, iz njega doseže.

Skerbel bo tadaj, de se bo svet in zemlja, ki se da obdelati, obdélal, de bodo obdelane zemljiša največji, gotovi, stanovitni dobiček dajale in de vse, kar donesejo, v županijsko denarnico pride.

Po kterim porabljevanju je mogoče, največi dobiček doséči, ki je mogoč, je prebrisani, čas in kraj prevdarjajóci pameti županijskiga odbora prepušeno, ako postave same ne zapovéjo, kako se imajo nekteri predméti porabljevati, n. pr. pri gójzdih in pri lovski pravici.

#### §. 16.

Pravilama bo več teknilo, njive, travnike, vinograde in óljnike v najem dati, kakor jih sam obdelovati.

Kadar se v najem ali štant daje, nej bi se po javni družbi po mogočosti največi kup doségel.

Ako so pa v kaki županiji, ktere samo od tega živé, kar zemlja donese, zavoljo preveliciga števila tacih, ki nimajo nič posestva, najemi (štanti) tako veliki, de bi štantniki se zadolžiti mogli, ali če je zavoljo občjiga obdelovanja želéti, de se zemlja na posebno vižo obdeljuje, in njegovo spopolnjenje in razširjenje z rabljenjem županijskih zemljiš zahtéva, bo bolje, se z pridnimi in poštenimi županci pogódi in s štantam dovoljin biti, pri kterim najemnik obstati more.

Ravno tako bi vtegnilo v županijah, kjer delavnih rok manjka, in kjer je kmetijstvo še na nizki stopnji, vgodno biti, najemnike iz županij, kjer je kmetijstvo že bolj popolno, jemati in se ž njimi zastran v najem vzétja zemljiš s pogodbo zastopiti, de jih bolj obdélajo.



Er darf sich auf Kosten der Gemeinde nie in Speculationen, bei denen der Zufall die Hauptrolle spielt, oder in grossartige Unternehmungen, wie Fabrikgeschäfte etc. einlassen, zu denen moralische Personen schon an und für sich nicht das Geschicke haben und zu welchen Geldkräfte erfordert werden, die ohne Bedrückung aller Gemeindeglieder oder ohne ungerechte Belastung Einzelner nicht aufgebracht werden können.

Das Gemeindegesetz gibt über die Benützung des Gemeinde-Eigenthums nur ganz allgemeine Vorschriften, die in den nachfolgenden Paragraphen näher erörtert werden sollen.

### Benützung des Gemeindevermögens.

#### §. 15.

Nach §. 73 des Gemeindegesetzes ist der Gemeindeausschuss verpflichtet, darüber zu wachen, dass das gesammte erträgnissfähige Vermögen der Gemeinde derart verwaltet werde, dass die thuntlichst grösste nachhaltige Rente daraus erzielt werde.

Er wird also dafür sorgen, dass der zur Beurbarung fähige Grund und Boden bebaut werde, dass die bebauten Realitäten die höchste, sichere, anhaltende Rente abwerfen, und dass aller Ertrag daraus in die Gemeindecasse einfliesse.

Durch welche besondere Benützungsweise die möglich grösste nachhaltige Rente gewonnen werden könne, bleibt dem klugen, die Zeit und Ortsverhältnisse berücksichtigenden Ermessen des Gemeindeausschusses anheim gestellt, in so ferne nicht die Gesetze selbst bei gewissen Objecten eine bestimmte Benützungsart vorzeichnen, wie diess bei den Waldungen und bei dem Jagdrechte der Fall ist.

#### §. 16.

In der Regel wird wohl die Verpachtung von Aeckern, Wiesen, Wein- und Oehlgärten der eigenen Bewirthschaftung vorzuziehen sein.

Im Falle der Verpachtung dürfte auf dem Wege der öffentlichen Versteigerung der grösstmögliche Pachtchilling erzielt werden.

Wenn jedoch in einer Gemeinde die nur vom Grundertrage lebt, in Folge des übergrossen Zuflusses der Besitzlosen die Pachtpreise so hoch stehen, dass die Pächter in Schulden gerathen müssen, oder wenn das Interesse der allgemeinen Cultur eine besondere Art der Bewirthschaftung wünschenswerth macht, deren Vervollkommnung und Ausbreitung durch die Benützung der Gemeindegründe beabsichtigt wird, so wird es gerathen sein mit fleissigen und rechtschaffenen Gemeindegliedern zu verhandeln, und sich mit einem Pachtzinse zu begnügen, bei dem der Pächter bestehen kann.

Ebenso dürfte es in Gemeinden, wo es an arbeitenden Händen fehlt, und der Ackerbau noch auf einer niedrigen Stufe steht, zweckmässig sein Pächter aus Gemeinden, wo die Bodencultur schon einen gewissen Grad der Vollkommenheit erreicht hat, an sich zu ziehen und mit ihnen wegen der Pachtung der



Županijski odbor bo, prevdarši vse razmere, določil, ali se imajo za najem namenjene zemljiša tako razdeliti, de vsako najemstvo posebno kmetijo stori, katerih znesik je po odštetvi najemsine dostojni, rodbino preživiti, ali pa, ali se imajo manjši kosovi v najem dajati.

On bo določil, za koliko časa je najem skleniti, ali se najemsina v denarjih ali v žitu pogoditi ima.

Zemljiša za žito v najem dajati bo v tistih županijah dobro, kjer imajo že vlastne žitnice, ali kjer za dobro spoznajo, jih napraviti, kar se mora posebni predsódkov prosti prevdarbi županijam priporočiti.

Županova dolžnost je skerbeti, de najemniki najetih zemljiš ne zanemarjejo ali jih drugače ne rabijo, kakor so pogodbo storili, de se najemsina o pravim času plačuje, in zanikerniga najemnika o pravim času po §. 1101 državljanskih postav pravica rubežni zadéne, ktera tistimu gré, ki v najem da, in de se v najem dane zemljiša v stanu, kakoršni je bil morde posebej pogojen, ali kjer take pogodbe ni, z ozeram na letni čas, v katerim se najem izteče, v navadnim kmetijskim stanu (§. 1109 derž. post.) nazaj da.

**Porabljevanje županijskiga blaga.**

### §. 17.

Po §. 75 županijske postave ima županijski odbor dolžnost, gledati, de noben opravičen županc iz županijskiga blaga veči koristi ne dobíva, kakor mu je za njegove potrebe pristaja.

Vse, kar čez njegove potrebe ostane, ima kot donesek v županijsko denarnico priiti.

Potreba se more samo to imenovati, česar županci za svojo hišo ali kmetijo potrebujejo. Kar čez to potrebo ostane, se ima v prid vsih obrniti.

Če so tadaj zemljiša, ki grejo k županijskimu blagu, tako razprostrene, de njih doneski potrebo vsih župancov presežejo, ima županijski odbor zemljiša, ktere so čez potrebo, v korist županije porabiti in, kar veržejo, v županijsko denarnico spraviti.

Tode té zemljiša ostanejo vedno še županijsko blago, in porabljujejo se koj, kakor sperviga, ko se potreba pokaže.



*Grundstücke unter der Bedingung ihrer bessern Instandsetzung sich einzuverstehen.*

*Der Gemeindeausschuss wird nach Erwägung aller Verhältnisse bestimmen, ob die zu verpachtenden Realitäten so abzutheilen sind, dass jede Pachtung eine eigene Wirthschaft bildet, deren Ertrag nach Abzug des Pachtschillings geeignet ist eine Familie zu ernähren, oder aber, ob die Verpachtung nach kleinern Parzellen zu geschehen hat.*

*Er wird bestimmen, auf welche Zeit die Pachtung geschlossen, ob der Pachtschilling in Geld oder in Getreide bedungen werden soll.*

*Die Verpachtung gegen Getreidezins wird in jenen Gemeinden angezeigt sein, wo eigene Gemeindespeicher schon bestehen, oder — was der besondern vorurtheilsfreien Prüfung der Gemeinden empfohlen werden muss — deren Errichtung zweckmässig befunden wird.*

*Aufgabe des Gemeindevorstehers ist zu wachen, dass die Pächter die verpachteten Grundstücke nicht vernachlässigen, oder von denselben einen andern als den etwa besonders bedungenen Gebrauch machen, dass der Pachtzins zur gehörigen Zeit bezahlt, und gegen den säumigen Pächter rechtzeitig unter Geltendmachung des nach §. 1101 b. G. B. dem Verpächter zustehenden Pfandrechtes eingeschritten werde, und dass die verpachteten Realitäten in dem etwa besonders bedungenen Zustande, oder wo eine solche Bedingniss fehlt, mit Rücksicht auf die Jahreszeit, in welcher der Pacht beendigt worden ist, in gewöhnlicher wirthschaftlicher Cultur (§. 1109 b. G. B.) zurückgestellt werden.*

#### *Benützung des Gemeindegutes.*

##### *§. 17.*

*Nach §. 75 des Gemeindegesetzes ist der Gemeindeausschuss verpflichtet, darauf zu sehen, dass kein berechtigtes Gemeindeglied aus dem Gemeindegute einen grössern Nutzen ziehe, als zur Deckung seines ganzen Bedarfes nothwendig ist.*

*Jede nach der Deckung dieses Bedarfes erübrigende Nutzung hat eine Rente für die Gemeindecassa zu bilden.*

*Unter dem Bedarfe kann nur der eigene Haus- oder Wirthschaftsbedarf der Gemeindeglieder verstanden werden. Was über diesen Bedarf erübriget, ist im Interesse der Gesamtheit zu benützen.*

*Wenn daher die zum Gemeindegute gehörigen Grundstücke so ausgedehnt sind, dass deren Nutzungen den Bedarf aller Gemeindeglieder übersteigen, so hat der Gemeindeausschuss die zur Bedeckung des Bedarfes nicht nothwendigen Grundstücke im Interesse der Gemeinde zu benützen, und deren Ertrag der Gemeindecassa zuzuwenden.*

*Diese Grundstücke behalten nichts destoweniger die Natur des Gemeindegutes und fallen, sobald der Bedarf es erheischt der ursprünglichen Benützungsort anheim.*



Županijski gojzdovi.

§. 18.

Županijski gojzdi se nemorejo nikdar v najem dati. Dotistihmal, de nova gojzdana postava pride, se je, kar rabo gojzdov utiče, po sadanjih gojzdnih postavah deržati.

Lovska pravica.

§. 19.

Po §. 7 najvišjiga patenta od 7. Marca 1849 ima županija dolžnost, nji odločeno lovstvo ali nerazdeljeno v najem dati, ali ga pa postavljenimu umnimu človeku (lovcu) izročiti.

Umni se pa imenujejo po ukazu od 31. Julija 1849 ne samo izučeni in prekušeni lovci, temuč po razsodbi okrajniga glavarja se znajo med nje tudi taki možjé štěti, kteri se na kako drugo vgodno vižo skazejo, de se na lov dostojno umejo.

Nikoli pa ni posameznim posestnikam zemljiš (gruntarjem) pripušeno, na svojim vlastnim svetu in zemlji lovstvo imeti, ako ga ni najmenj 200 oralov (johov) nepretergama skupaj.

Če se v županiji zastran viže lovske porabe ne morejo zastopiti, se ima po očitni dražbi v najem dati.

Dobro pa je, če si županija pri tem poterjenje storjeniga ponudka priderži, de ne dobé ljudje lovske pravice v roko, ki so se tatvine lesá, zverine ali krive rabe orožja krive storili, in od kterih bi tadaj županija škodo pričakovati iméla, ktera bi bila večji, kakor storjeni ponudek.

Županija ima zavoljo sama svojiga prida tukaj bolj na pošteno življenje tistiga gledati, kteri hoče lovstvo v najem vzěti, kakor na velik ponudek.

Po §. 8 najvišjiga patenta od 7. Marca 1849 se ima letni čisti donesek, to je, donesek, kteri po odštětvi vsih stroškov, kakor za lovca ali za dražbo i. t. d. ostane, med vse gruntarje, na kterih v županiji ležěcim posestvu ima županija lovstvo, po merilu velikosti gruntniga posestva razdeliti.

Od tega čistiga zneska gré tadaj samo toliko v županijsko denarnico, kolikor ga pride od gruntniga posestva, ki gré k županijskimu premoženju.

To pa, kar na gruntno posestvo spade, ki gré k gruntnimu blagu, se ima med župance razdeliti.



## Gemeindewaldungen.

## §. 18.

Gemeindewaldungen können in keinem Falle verpachtet werden.  
 Bis zum Erscheinen des Forstgesetzes ist sich hinsichtlich der Benützung der Waldungen an die bestehenden Waldordnungen zu halten.

## Jagdrecht.

## §. 19.

Nach §. 7 des allerhöchsten Patentes vom 7. März 1849 ist die Gemeinde verpflichtet die ihr zugewiesene Jagd entweder ungetheilt zu verpachten, oder selbe durch einen bestellten Sachverständigen (Jäger) ausüben zu lassen.

Unter Sachverständigen sind nach der Verordnung vom 31. Juli 1849 nicht bloss gelernte und geprüfte Jäger zu verstehen, sondern es können denselben nach dem Erkenntnisse des Bezirkshauptmannes auch solche Männer beigezählt werden, welche sich über die erforderliche Sachkenntnis auf eine andere annehmbare Art ausweisen.

In keinem Falle ist aber den einzelnen Grundbesitzern gestattet, auf ihrem eigenthümlichen Grund und Boden, in so ferne derselbe nicht einen zusammenhängenden Grundcomplex von wenigstens 200 Joch bildet, das Jagdrecht auszuüben.

Kann sich in der Gemeinde über die Art der Benützung der Jagd nicht geeinigt werden, so hat die Verpachtung derselben im Wege der öffentlichen Versteigerung Statt zu finden. Es ist jedoch vorsichtig, wenn sich die Gemeinde hiebei die Ratification des gemachten Angebotes vorbehält, damit nicht das Jagdrecht in die Hände von Leuten gelange, die sich des Holzdiebstahles, der Wilddieberei, oder eines Missbrauches der Waffen schuldig gemacht haben, und von denen daher die Gemeinde einen Schaden zu erwarten hätte, der durch den gemachten Anbot nicht aufgewogen würde.

Die Gemeinde hat in ihrem eigenen Interesse allen Grund, hier mehr auf die Unbescholtenheit des Pachtlustigen, als auf einen hohen Anbot zu sehen.

Nach §. 8 des allerhöchsten Patentes vom 7. März 1849 ist der jährliche Reinertrag, d. i. der, nach Abschlag aller Kosten, als: für den Jäger oder für die Licitacion u. s. w. verbleibende Ertrag unter die Gesammtheit der Grundeigenthümer, auf deren in der Gemeindemarkung gelegenem Grundbesitze die Jagd von der Gemeinde ausgeübt wird, nach Massgabe der Ausdehnung des Grundbesitzes zu vertheilen.

Es bildet daher dieser Reinertrag nur mit dem Antheile, der auf den zum Gemeindevermögen gehörigen Grundbesitz entfällt, ein Erträgniss für die Gemeindecassa.

Jener Antheil, welcher auf den zum Gemeindegute gehörigen Grundbesitz entfällt, ist unter diese Gemeindeglieder zu vertheilen.



Kako je ravnati s tém, kar čez ostane.

### §. 20.

Po §. 76 županijske postave ima županijski odbor skrbeti, de se vse to, kar v létu čez ostane in navadne potrebe za denarnico preséze, koj s postavno gotovostjo na kapital déne, in k županijskimu premoženju položi, ako ni za odločene županijske namene odménjeno.

Samo po sebi se ume, de se imajo tako, kakor letni načezki, tudi vsi denarji, kteri iz povernjenih privatnih kapitalov, prodanih zemljiš i. t. d. dohajajo, in z eno besédo vsi denarji na kapital z obrestmi (čimži) djati, ki se štejejo k izvirnemu premoženju županije.

Županijski odbor ima določiti, kako se imajo ti denarji na obresti djati, ali, de se zemljiša ali državni listi kupijo, ali de se drugim posodijo.

On mora pri tém najprvo gledati, de se denarji v gotovosti in neprikratjeni ohranijo, in med mnogimi vižami, jih posoditi, si bo tisto zvolil, ktera županiji največjo pripušeno korist prinese.

Županijski odbor mora pa to brez odloga določiti, de županiji vžitek njeniga založniga premoženja nepotrébno ne odide.

### §. 21.

Dobro bi bilo, če bi županija svoje denarje najraji pri osebnikih (privatnih) in sicer pri svojih župancih naložila, kteri potrebujejo posojila za zboljšanje kmetijstva ali obertnije.

Zakaj ne samo, de je, ako so denarji pri njih v enaki varnosti in enako svoje obresti odrajtujejo, županije dolžnost, svojim župancam denarje posojevati, ampak to je tudi njeni gotov dobiček, kteri jo s tem doleti, de ti denarji kmetijstvo ali obertnijstvo v njenim okraju povzdignejo, in županiji mora biti tudi zavoljo tega na tém ležeče, de svoje denarje pri svojih župancih shrani, ker se na dolžnike lóže pazi in je, če se nevarnost zavoljo nedostojnosti storjene zastave kaže, mogoče o pravim času zoper njé po postavi ravnati, kakor je treba.

Če tadaj županijski odbor sklene, kak denar privatnim na posodo dati, bi bilo dobro to v županiji s pozvanjem razglasiti, de nej se tisti, kteri ga dobiti želí, o postavljenim obroku (brištu) pri županu oglasi in skaže, kakošno zastavo more dati.



## Verwendung der Ueberschüsse.

### §. 20.

Nach §. 76 des Gemeindegesetzes hat der Ausschuss zu wachen, dass jene Jahresüberschüsse, welche die gewöhnlichen Cassabedürfnisse übersteigen, so gleich mit gesetzlicher Sicherheit fruchtbringend angelegt, und insoferne sie nicht für bestimmte Gemeindegzwecke gewidmet sind, zum Communvermögen geschlagen werden.

Diese fruchtbringende Anlegung hat, wie sich von selbst versteht, nicht nur bei den Jahresüberschüssen, sondern auch bei den Geldbeträgen, welche aus zurückbezahlten Privatcapitalien, veräusserten Realitäten etc. einfließen, kurz bei allen Geldern, die zum Stammvermögen der Gemeinde gehören, einzutreten.

Der Gemeindeausschuss hat zu bestimmen, wie die Fructifizirung dieser Gelder zu geschehen hat, ob durch Ankauf von Realitäten, oder von Staatspapieren, oder durch Elozirung bei Privaten.

Er muss hiebei zunächst im Auge haben, dass das Capital sicher und unverkümmert erhalten werde, und unter mehreren Elozirungsarten, welche die gleiche Sicherheit gewähren, wird er jene wählen, die der Gemeinde den meisten erlaubten Nutzen einbringt.

Der Gemeindeausschuss muss übrigens diese Bestimmung ohne Aufschub treffen, damit die Gemeinde nicht ohne Noth den Genuss ihres Stammvermögens entbehre.

### §. 21.

Es dürfte zweckmässig sein, Gemeindecapitalien zunächst bei Privaten und zwar bei Mitgliedern der eigenen Gemeinde, die ein Darlehen zur Verbesserung ihrer Landwirthschaft oder zu industriellen Zwecken aufzunehmen wünschen, anzulegen.

Denn abgesehen, dass unter gleicher Sicherheit und Interessenzahlung die Mitglieder der eigenen Gemeinde den natürlichen Anspruch auf vorzügliche Berücksichtigung haben, ist der Vortheil, welcher der Gemeinde durch die Verwendung von Capitalien zur Cultivirung des Grundes und Bodens oder zur Belebung der Gewerbe im eigenen Gemeindebezirke mittelbar selbst zugeht, ein unverkennbarer, und es liegt die Elozirung der Capitalien bei den eigenen Gemeindegzwecken noch insoferne im Interesse der Commune, als die Schuldner leichter überwacht, und bei sich zeigender Gefahr der Unzureichenheit des bestellten Pfandes die nöthigen Schritte rechtzeitig eingeleitet werden können.

Wenn daher der Gemeindeausschuss ein Capital an Private darzuleihen beschliesst, so dürfte diess in der Gemeinde mit der Aufforderung bekannt gemacht werden, dass diejenigen, welche dasselbe zu erhalten wünschen, sich binnen einer zu bestimmenden Frist bei dem Gemeindevorsteher zu melden, und die Art der Sicherstellung desselben nachzuweisen haben.



## §. 22.

Nobeni denarji se ne smejo privatnim brez zastave posoditi, kakoršna je za otročje denarje predpisana.

Taka varnost je pa po §. 230—1374 državljanskih postav samo takrat tukaj, če po zavarvanju z vrajtanjem dolgov, ki so morde sprédej, na hiši ni toliko dolgov, de bi polovico, in na zemljiši toliko, de bi dve tretjini njegove prave vrédnosti preségli.

Če je tadaj na kaki hiši, ktera je 6000 gld. vrédna, že 2000 gld. dolgá, se zamore na-njo s pupilarno varnostjo samo še 2000 gld. posoditi, ker, če se od polovice hišne vrédnosti s . . . . . 3000 gld. že na nji ležéči dolgovi z . . . . . 2000 „ odštejejo, samo še . . . . . 1000 gld. ostane.

Po rečenim je za prevdarjenje pupilarne varnosti vediti tréba, koliko je posestvo, ki se ima zastaviti, vredno, in koliko dolgov je že na njem. De se pervo zvé, mora tisti, kteri posojilo íše, sodno cenítev posestva, ki se ima zastaviti, prínesti, ako že sicer ni znano, koliko de je vrédno.

De se pa dolgovi zvéjo, se ima nov spisek iz gruntnih bukev (ekstrakt) od posestva predložiti, na ktero se bo posojilo dalo.

Sicer se mora županiji priporočiti, de terja, de se v vsako dolžno pismo zastran posojenih denarjev pogodba postavi, de se morejo denarji, ako bi se obresti (čimži) 6 tédnov potem, ko zapadejo, ne plačali, kój, brez de bi se na pogojeni čas vernitve gledalo, izterjati.

## §. 23.

Če županijski odbor javnih obligacij nakupiti sklène, se je varovati, obligacije kupiti, ktere so za določen namen, n. pr. kot poroštvó (kavcion) vpisane, ali take, ki so neznanih oséb.

Obligacie, ktere se štejejo med tiste, kterih obresti se na kupone plačujejo in ktere se s talonam za prejémo novih kupónov izdajo, nej se ne kupujejo, če ni vsih kupónov do poslednjiga zapadniga časa obrest in talona pri njih.

Obligacije na imena pisane se imajo potém, ko prodajavec odstopno pismo (cesion) pridá, na ime županije prepisati dati, in ravno tako terja previdnost, de se obligacia, ki je na ime tistiga pisana, ki jo da, na županijo prepíše, ker se mo-



**§. 22.**  
*Kein Capital darf bei Privaten ohne pupillarmässige Sicherheit angelegt werden.*

*Die pupillarmässige Sicherheit ist aber nach den §§. 230 und 1374 b. G. B. nur dann vorhanden, wenn durch die Sicherstellung mit Einrechnung der etwa vorhergehenden Lasten ein Haus nicht über die Hälfte und ein Grundstück nicht über zwei Drüttheile seines wahren Werthes beschwert wird.*

*Wenn daher auf einem Hause im Werthe von 6000 fl. schon 2000 fl. Schulden einverleibt sind, so können auf dasselbe mit pupillarischer Sicherheit nur mehr 1000 fl. angelegt werden, weil, wenn von der Werthshälfte des Hauses pr. . . . . . 3000 fl.  
 die schon haftenden Schulden pr. . . . . . 2000 fl.*

*abgezogen werden, nur mehr . . . . . 1000 fl. erübrigen.*

*Dem Gesagten zu Folge ist zur Beurtheilung der pupillarischen Sicherheit die Kenntniss des wahren Werthes der zu verpfändenden Realität und die Kenntniss des auf derselben haftenden Schuldenstandes nothwendig. Um die erstere zu erlangen, hat der Darlehenswerber eine gerichtliche Schätzung der zu verpfändenden Realität beizubringen, insoferne der Werth derselben ein nicht ohnediess bekannter wäre.*

*Um die letztere zu erhalten, ist ein Grundbuchsextract über die zu verpfändende Realität aus neuester Zeit vorzulegen.*

*Es muss übrigens den Gemeinden anempfohlen werden zu verlangen, dass in jedem Schuldscheine über ein dargeliehenes Capital die Bedingung aufgenommen werde, dass, falls die Zinsen 6 Wochen nach ihrer Verfallszeit nicht gezahlt werden sollten, das Capital sogleich ohne Rücksicht auf die bedungene Rückzahlungszeit eingetrieben werden könne.*

**§. 23.**

*Wenn der Gemeindeausschuss den Ankauf von öffentlichen Obligationen beschliesst, so ist sich zu hüten, Obligationen, welche zu einem bestimmten Zwecke, z. B. als Caution vinculirt sind, oder solche von unbekanntenen Personen einzuhandeln.*

*Obligationen, welche zur Classe derjenigen gehören, deren Zinsen gegen Coupons ausgezahlt, und die mit einem Talon zur Behebung der neuen Coupons hinausgegeben werden, sollen nicht gekauft werden, wenn sie nicht mit allen Coupons bis zur letzten Verfallszeit der Interessen und mit deren Talon versehen sind.*

*Die auf Namen lautenden Obligationen sind über die vom Verkäufer beigelegte Cession auf den Namen der Gemeinde umschreiben zu lassen, und eben so rath es die Vorsicht, die Vinculirung der auf Ueberbringer lautenden Obligationen zu entfernen.*



re, če bi se primerilo, de bi se zgubila, veliko lože vsmertjenje (amortizacia) storiti, in tudi zoper druge posestnike obligacije tožba za vlest, tečno peljati.

#### §. 24.

Denarji, kateri se morajo v določenim času za kak županijsk namen porabiti, se znajo, de do tiste dobe ne ostanejo mertvi, v kaki, z javnim privoljenjem obstojéči hranilnici (šparkasi) shraniti; ravno to se zna tudi z zneski storiti, ki gréjo tudi k izvirnemu kapitalu, pa se ne morejo drugje naložiti, ker so premajhni.

#### Prevdark.

#### §. 25.

Upravno leto županije se začne in neha po §. 115 županijske postave takrat, kakor državno.

Začne se tadaj s 1. dnevom Novembra (ob vsih svetih), in neha s poslednjim dnevom Oktobra prihodnjiga sončniga léta.

#### §. 26.

Že pred začetkam vsaciga upravniga léta se morajo potroški, ki bodo, kakor se da previditi, v njem županijo zadéli, prevdariti, in de zavoljo denarjev v stisko ne pride, se morajo tudi sredstva prevdariti, s kterimi se morejo ti potroški poravnati.

Zavoljo tega se ima prevdarak (preliminar) spisati. V njem se ima vse, vsako posebej, zapisati, kar bo županija, kakor se da previditi, v prihodnjim upravnim létu prejéla in izdala.

Doklada 3 kaže obrazec prevdarka.

#### §. 27.

Župan ima prevdarak za prihodnje upravno leto napraviti. (§. 117 ž. p.)

#### §. 28.

Dohodki in izdajki so ali navadni ali pa čeznavdni, t. j. taki, ki so pravilama vsako leto, ali pa taki, ki se le iz posebnih vzrokov in prigodkov pripétijo.

Navadni so določeni ali nedoločeni, kakor se da njih velikost že naprej z gotovostjo povedati, ali se pa to ne zgodi.

Med navadne določene dohodke in izdajke gréjo n. pr. obresti od izvirniga kapitala, službne plače i. t. d.

Navadni nedoločeni dohodki in izdajki so n. p. denarji od štantov, muzike, policijski stroški, stroški za poprave i. t. d.



gationen für die Gemeinde zu erwirken, weil hiedurch im Falle des Verlustes die Amortisirung viel leichter durchgeführt und selbst gegen dritte Besitzer die Eigenthumsklage wirksam angestrengt werden kann.

#### §. 24.

Gelder, die in einer gewissen Zeit zu irgend einem Gemeindegewecke verwendet werden müssen, können, damit sie bis dahin nicht unfruchtbar liegen bleiben, bei einer mit öffentlicher Genehmigung bestehenden Sparcasse angelegt werden, was auch rücksichtlich jener Beträge geschehen kann, die zwar zum Stammcapitale gehören, aber wegen ihrer Geringsfügigkeit nicht anders angelegt werden können.

#### Voranschlag.

#### §. 25.

Das Verwaltungsjahr der Gemeinde fällt nach §. 115 G. G. mit jenem des Staates zusammen.

Es beginnt daher mit 1. November und schliesst mit letztem October des kommenden Sonnenjahres.

#### §. 26.

Schon vor Beginn eines jeden Verwaltungsjahres muss der Aufwand, der in demselben voraussichtlich zu bestreiten sein wird, veranschlagt, und um möglichen Geldverlegenheiten vorzubeugen, müssen auch die Mittel abgewogen werden, wodurch dieser Aufwand gedeckt werden kann.

Zu diesem Zwecke ist der Voranschlag (das Präliminare) zu verfassen. In demselben sind zergliedert alle Einnahmen und Ausgaben anzuführen, welche die Gemeinde voraussichtlich im kommenden Verwaltungsjahre haben wird.

Die Beilage 3 enthält das Formulare eines Voranschlages.

#### §. 27.

Der Gemeindevorsteher hat den Voranschlag für das künftige Verwaltungsjahr anzufertigen. (§. 117 G. G.)

#### §. 28.

Die Einnahmen und Ausgaben sind entweder gewöhnliche oder aussergewöhnliche, d. i. solche, die in der Regel jedes Jahr, oder solche die nur aus besonderen Anlässen und Ereignissen vorkommen.

Die gewöhnlichen sind bestimmt oder unbestimmt, je nachdem sich die Grösse derselben schon in vorhinein mit Zuverlässigkeit angeben lässt, oder aber diess der Fall nicht ist.

Zu den gewöhnlich bestimmten Einnahmen und Ausgaben gehören z. B. die Interessen aus den Stammcapitalien, die Besoldungen etc.

Gewöhnliche unbestimmte Einnahmen und Auslagen sind z. B. Standgelder, Musiklicenzgebühren, Polizei-Auslagen, Baureparaturen etc.



## §. 29.

Navadne določene dohodke in izdajke ima župan z njihovimi že naprej znanimi zneski v prevdank zapisati.

Pri navadnih nedoločenih dohodkih in izdatkih se ima župan po doveršno poterjeni rajtingi poslednje preteklega leta deržati, ki se imenuje skušensko leto.

Za prevdank leta 1851/52 je tadaj leto 1849/50 skušensko leto in prevdank se dela po doveršno poterjeni rajtingi téga leta. (§. 117. ž. p.)

V prevdank se imajo torej navadni dohodki in izdatki v tistih zneskih zapisati, kateri so se v skušenskim létu rés pokazali.

To se zavoljo tega stori, ker se taki dohodki in izdatki ne premené tako urno z precejšnim razločkam.

Ako se je od tistihmal, kar je skušinsko leto preteklo, in do tistihmal, ko se je prevdank delal, kaj posebniga prigodilo, ali se razmére previditi dajo, ktere enačiga dosežka, kakor v skušinskim létu, ne dajo upati, se prevdank z ozeram na te prigodke in razmére dela; to nej župan v prevdanku v rubriki „opomba“ kratkó osvedóči (dokaže.)

Čeznavadni dohodki, n. pr. podaritve, zapušnine i. t. d. se znajo po večletni srednjini v prevdank vzéti, pa umé se samo po sebi, de se pri tem dohodki, kateri zgolj iz sréče izvirajo, n. pr. dobiček iz deržavne loterijske srečke (lóza) i. t. d. ne morejo v prevdank jemati.

Čeznavadni izdatki so n. pr. nove stavbe i. t. d.

Ako župan za potrešno spozna, de bo v prihodnjim upravnim létu tak čeznavaden izdatek za županijo potreben, n. pr. za zidanje nove šolske hiše, bo žé, preden prevdank spiše, pri nenavadni seji ali pa pri redovni zimski seji nasvetoval, de je teh stroškov treba, in skerbel, de županijski odbor to privóli.

Ko je to privoljeno, bo, ako bi se to že pred ne bilo zgodilo, prevdaril stroške, katerih bi v to potreba bilo; torej se bo, če bo treba kaj zidati, z umetnimi možmi posvetoval, de stroške prevdario.

Na eno ali na drugo vižo prerajtano cifro dozdevnih stroškov postavi župan v prevdank.

## §. 30.

Župan ima od njega sestavljen prevdank z vsikdarnimi izkazki in svedočnimi pismi, ktere posamezne stavke bolj natanjko dokažejo, županijskimu odboru v redovni poletni seji predložiti. (§§. 102 in 117 ž. p.)



## §. 29.

Die gewöhnlichen bestimmten Einnahmen und Ausgaben hat der Gemeindevorsteher mit ihren schon in voraus bekannten Beträgen in den Voranschlag aufzunehmen.

Bei den gewöhnlichen unbestimmten Einnahmen und Ausgaben hat sich der Gemeindevorsteher an das Resultat der definitiv erledigten Rechnung des letzt verflossenen Jahres zu halten, welches das Beobachtungsjahr heisst.

Für das Präliminare des Jahres 1851/52 ist daher das Jahr 1849/50 das Beobachtungsjahr und die definitiv erledigte Rechnung aus diesem Jahre dient dem Präliminare zur Grundlage. (§. 117 G. G.)

In das Präliminare sind demnach die gewöhnlichen unbestimmten Einnahmen und Ausgaben in jenen Beträgen einzustellen, wie sie im Beobachtungsjahre wirklich vorgekommen sind.

Es hat diess darin seinen Grund, weil derlei Einnahmen und Auslagen nicht so schnell mit bedeutenden Unterschieden sich ändern.

Wenn jedoch seit Ablauf des Beobachtungsjahres bis zur Zeit der Präliminirung besondere Ereignisse eingetreten oder aber Verhältnisse vor auszusehen sind, die ein gleiches Resultat wie im Beobachtungsjahre nicht erwarten lassen, so sind die Ansätze im Präliminare mit Rücksicht auf diese Ereignisse und Verhältnisse zu machen, was der Gemeindevorsteher im Präliminare in der Rubrik „Anmerkung“ kurz zu begründen hat.

Aussergewöhnliche Einnahmen z. B. Schenkungen, Legate etc. können nach einem mehrjährigen Durchschnitte in das Präliminare eingestellt werden, es versteht sich jedoch von selbst, dass hiebei Einnahmen, die eine reine Glückssache sind, z. B. der Gewinnst aus einem Staatslotterie-Lose etc. nicht in Anschlag gebracht werden können.

Aussergewöhnliche Ausgaben sind z. B. neue Bauten etc.

Wenn es der Gemeindevorsteher für nothwendig erachtet, dass im kommenden Verwaltungsjahre eine solche ausserordentliche Ausgabe z. B. der Bau eines Schulhauses, von der Commune übernommen werden soll, so wird er schon vor der Verfassung des Präliminars bei einer ausserordentlichen Sitzung oder aber in der ordentlichen Wintersitzung seinen Antrag auf Bestreitung dieser Ausgabe stellen und die Bewilligung des Gemeindeausschusses hiezu erwirken.

Ist diese Bewilligung ertheilt, so wird er, in so weit diess nicht schon früher geschehen wäre, den diessfälligen Kostenaufwand erheben, mithin bei einem vorzunehmenden Bau die Kostenüberschläge von Sachverständigen einholen.

Die auf die eine oder auf die andere Art ausgemittelte Ziffer der wahrscheinlichen Beköstigung stellt der Gemeindevorsteher in das Präliminare ein.

## §. 30.

Der Gemeindevorsteher hat das vom ihm verfasste Präliminare mit den allfälligen, die einzelnen Ansätze näher aufklärenden Ausweisen und Documenten



Ker nobena obravnava uredbe županijskiga gospodarstva tako bistveno ne zadeva, kakor ta zastran prevdarka, se ima prevdark, de odborniki ne pridejo nepripravljeni k sêji, štérnajst dni popréd razpoložiti, de ga odborniki pregledajo; to se jim nej vediti da.

### §. 31.

Pri sêji ima župan o prevdarku govoriti.

Stavk za stavkam je prašati, ali je kaj opomniti, in ko se kaka opomba storí, se je zastran nje posvetovati.

V dotično rubriko prevdarka se imajo potem dohodki in izdatki tako zapisati, kakor jih županijski odbor poterdi.

### §. 32.

Županijski odbor bo imel pri tej obravnavi dobro prevdariti, kako bi se dohodki povišati iméli, in kako bi se kaj privarovati dalo.

Pri tem kakor pri unim pa ne bo opustil, se prave srednje pótí deržati.

On bo skerbno na pomnoženje županijskih dohodkov gledal; prizadeval se pa ne bo, s stiskanjem družih ali clo s kratjenjem ptujih pravic jih množiti; enako se bo varoval potrate kakor prevelike varčnosti, ker obé navadno k enakimu cilju pe-ljete.

Če se zavoljo skoposti popravljanje hiše opusti, bo kmalo podertija in županja bo v malo letih prisiljena, jo z noviga zidati; če se pa vsako leto malo popravlja, bo vedno v dobrim stanu ostala.

### §. 33.

Če se opušenje stroška uasvetje, kteri je županiji po postavi naložen, ali če se dohodki nasvetvajo, kterih postava ne dopusti, ima župan nečimernost tacih nasvetov in opominjev županijskimu odboru razložiti.

Če bi pa odbor vunder opušenje stroška, županiji po postavi naloženiga, ali po postavi ne dopušen dohodek sklenil, ima župan okrajnimu glavarju to naznaniti, in preden se to ne razsodi, ni na sklep vezan.



dem Gemeindeausschusse in der ordentlichen Sommersitzung vorzulegen. (§§. 102 und 117 G. G.)

Da keine Verhandlung die Regelung des Gemeindehaushaltes so wesentlich berührt als jene über das Präliminare, so ist letzteres, damit die Ausschüsse nicht unvorbereitet bei der Sitzung erscheinen, vierzehn Tage vorher zur Einsicht der Gemeindeausschüsse aufzulegen, wovon dieselben zu verständigen sind.

### §. 31.

Bei der Sitzung hat der Gemeindevorsteher den Vortrag über das Präliminare zu halten.

Post für Post ist anzufragen, ob etwas zu bemerken ist, und wie eine Bemerkung gemacht wird, darüber abzustimmen.

In die betreffende Rubrik des Präliminars sind sohin die Ansätze der Einnahmen und Ausgaben so einzustellen, wie sie vom Gemeindeausschusse genehmigt worden sind.

### §. 32.

Der Gemeindeausschuss wird bei dieser Verhandlung wohl zu erwägen haben, wie die Einnahmen zu erhöhen und welche Ersparungen zu erzielen wären.

Bei dem Einem, wie bei dem Andern wird er jedoch die richtige Mitte innезuhalten nicht unterlassen.

Er wird nicht gleichgiltig für die Vermehrung der Gemeindeeinkünfte sein, er wird aber auch nicht durch Bedrückung anderer oder gar durch Verletzung fremder Rechte diese Vermehrung zu erzielen streben; er wird eben so weit von Verschwendung wie von übertriebener Sparsamkeit entfernt sein, da beide in der Regel zum gleichen Resultate führen.

Werden aus Sparsamkeit die Reparaturen eines Hauses unterlassen, so führt diess gar bald zum Ruine desselben und die Gemeinde wird nach wenigen Jahren genöthiget sein, dasselbe ganz neu zu erbauen, während es durch jährliche unbedeutende Reparaturen fortan im guten Stande hätte erhalten werden können.

### §. 33.

Wenn die Ausscheidung einer Auslage beantragt wird, die der Gemeinde gesetzlich obliegt, oder wenn auf Einnahmsquellen hingedeutet wird, die gesetzlich unzulässig sind, so hat der Gemeindevorsteher das Zwecklose von derlei Anträgen und Hindeutungen dem Gemeindeausschusse vorzustellen.

Würde aber Letzterer dennoch die Ausscheidung einer der Gemeinde gesetzlich obliegenden Ausgabe, oder die Aufnahme einer gesetzlich unzulässigen Einnahme beschliessen, so hat der Gemeindevorsteher diess dem Bezirkshauptmanne anzuzeigen und er ist vor der Entscheidung desselben an den Beschluss nicht gebunden.



§. 34.

Če se iz prevdarka kaka nedostnost pokaže, ima župan nasvetovati, kako se nej odpravi, in odbor ima čez to sklep storiti.

Ako bi pa nemogoče bilo, menj stroškov delati, in zlasti stroške, ki niso silno potrebni, na pozneje leto odložiti, je treba, de se nedostnost poravná, novih dohodkinih virov, se vé de, takih, kateri so po postavi dopušeni in kateri privatnih prav ne kratijo, iskati, n. pr. z v najem dajanjem poslopij, ktere za lastno rabo županije niso cló potrebne, ali z nalogo na županijo ali s najetjem posojila.

Kako se imajo posojila najemati, je bilo že spredej govorjeno.

Kar nalogo na srenjo utiče, se samo po sebi ume, de se to ne more lé po svoji volji zgoditi.

Županijski odbor ne sme n. pr. določiti, de imajo A., B. in C. vsaki po 100 gld. za poravnanje nedostnosti dati, vsi drugi pa nič.

Naloga se ima timveč po pravičnim merilu zgoditi; to merilo pa dajo cesarski davki

Ravno zató zaberne županijska postava, §. 79 na naloge k cesarskim davkam.

Županijski odbor sam zamore na neposrednje davšine 10 odstótkov, in na posrednje davšine 15 odstótkov naložiti.

Ker ve, koliko davkov je županija plačati dolžna, mu je lahko mogoče, odstotke ali percente prerajtati, katerih je za poravnavo nedostnosti treba.

Ta pravica županijskiga odbora se pa ne more tako umiti, kakor de bi se mógle take naloge do oménjene izmére večkrat v létu izpisati. Naloge, ktere izpisati ima županijski odbor pravico, nesméjo timveč v enim letu 10 in ozérama 15 odstótkov létne davšine preséči.

Kolikor ima županijski odbor pravico, znotraj méj nji dostojne pravice naloge delati, véč odstotnine določevati, kakor je njé za poravnavo dostojnosti tréba, toliko smé, če bi naloge pri neposrednjih davkih 10% in pri neposrednjih 15% preségle, take naloge sam za sebe izpisati.

Za to mu je privoljenja okrožniga namestovanjstva tréba, in če naloga 15% neposrednjih in 20% posrednjih davšin preséze, dežélne postave.

Tode préden se ta réč v višje poterjenje predloži, ima župan po okrajnimu glavvarju storjenim naznanilu vse k volitvi opravičene župance k zboru poklicati, v kteri imajo priča komisarja, kteriga okrajni glavvar zavoljo ohranjenja pokoja in réda postavi, odgovoriti, ali se ima taka naloga pri višji oblastniji nasvetovati alí ne.



## §. 34.

Wenn sich aus dem Präliminare ein Defizit herausstellt, so hat der Gemeindevorsteher die Art der Deckung desselben zu beantragen und der Gemeindeausschuss hat hierüber zu beschliessen.

Insofern es nicht thunlich sein sollte, in den Ausgaben Ersparungen eintreten zu lassen und insbesondere die Bestreitung von Auslagen, die nicht dringender Natur sind, auf ein späteres Jahr zu verschieben, ist für die Deckung des Defizits durch Eröffnung neuer, versteht sich gesetzlich erlaubter und die Privatrechte nicht verletzender Ertragsquellen z. B. durch Vermietung von Localitäten, die für den eigenen Gebrauch der Gemeinde nicht unumgänglich nothwendig sind, oder durch Umlegung auf die Gemeinde, oder durch Aufnahme eines Darlehens zu sorgen.

Ueber die Aufnahme von Darlehen ist bereits oben gesprochen worden.

Was die Umlegung auf die Gemeinde betrifft, so versteht es sich von selbst, dass diese nicht nach blosser Willkühr geschehen könne.

Der Gemeindeausschuss darf z. B. nicht bestimmen, dass der A, B und C jeder 100 fl. zur Deckung des Abganges zu tragen, und alle übrigen gar nichts beizusteuern haben.

Die Umlegung hat vielmehr nach einem gerechten Massstabe zu geschehen, und dieser liegt in der landesfürstlichen Steuer.

Eben desshalb verweist das Gemeindegesetz §. 79 auf die Umlagen zu den landesfürstlichen Steuern.

Der Gemeindeausschuss selbst kann auf die directen Steuern 10%, und auf die indirecten Steuern 15% umlegen.

Da er die Steuerschuldigkeit der Gemeinde kennt, so kann er das zur Deckung des Abganges erforderliche Perzent leicht ausmitteln.

Dieses Recht des Gemeinde-Ausschusses kann aber nicht dahin verstanden werden, als ob solche Umlagen bis zu dem angegebenen Ausmasse öfter im Jahre ausgeschrieben werden könnten. Die Umlagen, welche der Gemeindeausschuss auszusprechen berechtigt ist, dürfen vielmehr in Einem Jahre 10 und rücksichtlich 15% der Jahres-Steuerschuldigkeit nicht übersteigen.

So wenig der Gemeindeausschuss befugt ist, innerhalb der Gränzen des ihm zustehenden Umlegungsrechtes ein höheres Perzent zu bestimmen, als zur Deckung des Abganges erforderlich ist, eben so wenig darf er, wenn die Umlagen bei den directen Steuern 10% und bei den indirecten 15% übersteigen sollten, dieselben für sich allein ausschreiben.

Hiezu benöthiget er die Bewilligung der Kreisvertretung, und wenn die Umlage 15% der directen und 20% der indirecten Steuern übersteigt, ein Landesgesetz.

Bevor jedoch die Sache zur höheren Genehmigung vorgelegt wird, hat der Gemeindevorsteher nach gemachter Anzeige an den Bezirkshauptmann, sämtliche Wahlberechtigte der Gemeinde zu einer Versammlung einzuberufen, bei



Ako se véci dél pridših volivcov v raznih volitnih délih za to oglasi, zamore županijski odbor svoj nasvet za privoljenje višje naloge storiti.

Če je pa drugač, pa nima oblasti za tó in če bi vunder nasvet storil, bi se mu mogel kot postavam naspróten odreči.

Kako morejo v Tiroljski in Forarlberški kronovini županijski odbori naloge določevati, dokaže ukaz od 15. Junija 1850.

Sicer se morejo naloge k cesarskim davkam, če se ne plačajo, s posilnimi sredstvi iztirjevati, ktere so za take davke.

### §. 35.

Če so v županiji posebne županijske naprave, n. pr. siromašnice i. t. d., imajo zastran njih postavljeni upravniki posebne prevdarke predlagati in županijski odbor jih ustanoviti. (§§. 77 županijske postave.)

### §. 36.

Od županijskiga odbora poterjeni prevdarek imajo župan in dva od odbora izvoljena moza izmed odbora podpisati.

Prevdarek je županu pri gospodarjenju z premoženjem praviló, po katerim se ima ravnati.

Če bi n. pr. za popravljanje samo 200 gld. privoljenih bilo, jih mora župan tako zarajtati, de té šume ne preséže.

Če se pa silni stroški pripétijo, kteri v dotični rubriki prevdarka svoje poravnave clo ne, ali pa le nedostojno najdejo, n. pr. vihar bi bil streho županijske hiše odkril in to bi se iz prevdarka za poprave ali stavbe ne dalo popraviti, mora župan v to privoljenje odbora dobiti.

Če je pa téh stroškov tako silno tréba, de se privoljenje brez velike škode in brez nevarnosti ne more iskati, n. pr. stroški za naprave, ki se imajo o povodnjih storiti, sme župan potrebne denarje izdati; tode mora brez odloga potém poterjenje odbora dobiti.



welcher im Beisein eines von dem Bezirkshauptmanne zur Ueberwachung der Ruhe und Ordnung bestellten Commissärs darüber abzustimmen ist, ob der Antrag auf eine solche Umlage höheren Orts zu stellen sei oder nicht.

Erklärt sich die Stimmenmehrheit der erschienenen Wähler in den verschiedenen Wahlkörpern dafür, so kann der Gemeindeausschuss seinen Antrag auf Bewilligung der höheren Umlage einbringen.

Im entgegengesetzten Falle ist derselbe hierzu nicht befugt, und der von ihm dessen ungeachtet eingebrachte Antrag müsste als ungesetzlich zurückgewiesen werden.

In wie weit im Kronlande Tirol mit Vorarlberg die Umlagen vom Gemeindeausschusse bestimmt werden können, enthält die Verordnung vom 15. Juni 1850. Uebrigens können Umlagen zu den landesfürstlichen Steuern im Nichtzahlungsfalle mittelst der für diese Steuern bestehenden Zwangsmittel eingetrieben werden.

### §. 35.

Wenn in der Gemeinde besondere Gemeinde-Anstalten z. B. Armenhäuser etc. bestehen, so sind rücksichtlich derselben eigene Voranschläge von den aufgestellten Verwaltern vorzulegen, und von dem Gemeindeausschusse festzustellen. (§. 77 des Gemeindegesetzes.)

### §. 36.

Der vom Gemeindeausschusse genehmigte Voranschlag ist vom Gemeindevorsteher, dann von zweien vom Ausschusse zu ernennenden Mitgliedern zu unterfertigen.

Er dient dem Gemeindevorsteher bei der Vermögens-Gebahrung als Regulativ, an das sich derselbe genau zu halten hat.

Wenn also z. B. auf Bau-Reparaturen nur 200 fl. bewilliget wären, so muss der Gemeindevorsteher dieselben so vornehmen, dass diese Summe nicht überschritten werde.

Kommen jedoch dringende Auslagen vor, welche in der einschlägigen Rubrik des Voranschlages ihre Bedeckung gar nicht, oder nicht vollständig finden, z. B. der Sturmwind hätte das Dach des Gemeindehauses abgedeckt, und es könnte diese Herstellung aus dem für Reparaturen oder Herstellungen präliminirten Betrage nicht bestritten werden, so muss der Gemeindevorsteher hiezu die Bewilligung des Ausschusses erwirken.

Sind jedoch diese Auslagen so dringend, dass die Einholung der Bewilligung ohne grossen Schaden und ohne Gefahr nicht möglich ist, z. B. Auslagen für die bei Ueberschwemmungen zu treffenden Vorkehrungen, so darf der Gemeindevorsteher die nothwendigen Auslagen bestreiten, er muss jedoch unverzüglich die nachträgliche Genehmigung des Ausschusses sich erwirken.



V enim kakor drugim primerljeju ima župan, ako se terja, ob enim vižo nasvetovati, kako je vsikdarno nedostnost poravnati.

### Uprava denarnice.

#### §. 37.

Denarnične opravila opravlja ali poseben županijski denarničar (kasir), kteriga županijski odbor postavi, ali pa tisti odbornik, kteriga odbor za to odlóči.

V enim kakor v drugim dogodku ima odbor enimu izmed sebe sprotno zapóro izročiti. (§. 82 žup. postave.)

#### §. 38.

Županijska denarnica se ima v po mogočosti varnim, pred ognjem zavarovanim poslopju hraniti. Dvé ključavnici mora iméti.

Županijski denarničar dobí ključ ene ključavnice, in odbornik, kterimu je sprotna zapóra izročena, pa ključ druge ključavnice.

#### §. 39.

V županijski denarnici se imájo razun denarjev vse javne in privatne pisma, vse pogodbe in sploh vse za županijo važne pisma in spisi hraniti.

#### §. 40.

Županijski denarničar ima županijske dohodke poberati, in plačila na županijsko rajtingo plačevati.

Zastran vsakdanjih prejemšin in izdáj ima dninske bukve, denarnični zapisnik, po obrazku 4 pisati.

V nje se imájo vse prejémsine in izdaje, kakor pridejo, brez odloga zapisovati in sicer tako, de se poverstna številka ali dnevniški člen zapiše, dan prejémsine ali izdaje natanjko pristavi in njih predmet v kratkim začerka.

Opomniti je tudi, ali gré to, kar iz denarnice in v denarnico plača, na délno ali na popolno plačanje predpisane dolžnosti, ter kdo je plačal in komu se je plačalo.

#### §. 41.

V županijah, ktere imájo véčje premoženje, bo zavoljo popolniga pregleda glavniga zapisnika tréba, v kterim se za razne prejéme in izdaje posebni zapisi dé-lajo, iz kterih se dolgovi in imétja županije previdijo.



*In dem einen wie in dem andern Falle hat der Gemeindevorsteher, in sofern es erforderlich ist, zugleich die Art vorzuschlagen, wie der allfällige Ausfall zu decken ist.*

### *Cassegebarung.*

#### *§. 37.*

*Das Cassegeschäft wird entweder von einem eigenen Gemeindecassier, den der Gemeindeausschuss ernennt, oder von jenem Mitgliede des Gemeinderathes geführt, den der Ausschuss hiezu bestimmt.*

*In dem einen wie in dem andern Falle hat der Ausschuss einen aus seiner Mitte mit der Gegensperre zu betrauen. (§. 82 des Gemeindegesetzes.)*

#### *§. 38.*

*Die Gemeindecasse soll in einem möglichst sichern feuerfesten Locale aufbewahrt werden. Sie muss mit zwei Schlössern versehen sein.*

*Der Gemeindecassier erhält den Schlüssel zu dem einen Schlosse und das mit der Gegensperre betraute Ausschussmitglied den Schlüssel zu dem andern Schlosse.*

#### *§. 39.*

*In der Gemeindecasse sollen nebst dem baren Gelde alle öffentlichen und Privaturkunden, alle Verträge und überhaupt alle für die Gemeinde wichtigen Urkunden und Schriften aufbewahrt werden.*

#### *§. 40.*

*Der Gemeindecassier hat die Gemeindecasseneinkünfte einzuheben und die Zahlungen für Rechnung der Gemeinde zu leisten.*

*Ueber die täglichen Einnahmen und Ausgaben hat er ein Tagebuch, Casse-Journal nach dem Muster 4 zu führen.*

*In dasselbe sind alle Einnahmen und Ausgaben, wie sie vorkommen, ungesäumt einzutragen und zwar in der Art, dass die fortlaufende Zahl oder der Journal-Artikel angemerkt, das Datum der Einnahme oder Ausgabe genau beigesetzt und der Gegenstand derselben in gedrängter Kürze angeführt werde.*

*Es ist auch zu bemerken, ob die Aus- und Einzahlungen auf Abschlag oder zur gänzlichen Tilgung der vorgeschriebenen Post und von welcher und an welche Partheien sie geschehen seien.*

#### *§. 41.*

*In Gemeinden, welche ein grösseres Vermögen haben, wird zur vollständigen Uebersicht ein Hauptbuch anzulegen sein, in welchem für die verschiedenen*



Ker si bodo take županije brez tega v denarništvu skušeniga urédnika postavile, ni treba, zastran tega bolj natanjčne določbe delati, kako nej se take glavne bukve napravlajo.

#### §. 42.

Neposredni davki, ktere ima župan pobirati, se ne zapisujejo v denarnične bukve; oni ne gréjo v županijsko denarnico.

Župan se ima, kar pobiranje in odrajtovanje téh davkov utiče, po posebnih navodih ravnati.

#### §. 43.

Županijski denarničar bo pri prejémi dotični pobotni list ali kvitingo naredil.

Izbrisila, ktera se imajo delati, kadar se kako posojilo nazaj plača, morajo pa od župana in eniga županijskiga svetovavca ter od dvéh prič podpisane biti.

#### §. 44.

Plačila se zamorejo samo po županovim zaukazu, kterimú je gospodarjenje vsiga županijskiga premoženja izročeno (§. 112 županijske postave) na pravne na predpisan kolek storjene pobotne liste dajati.

Ti pobotni listi se imajo s členam denarničnih bukev previditi in kot svedočbe bukev v denarnici hraniti.

Pri plačilih, ktere se takim dajajo, kteri ne znajo pisati, se morate dve priči privzéti, kterih ena njegovo ime podpiše, in potem pristavi s svojo roko navadni križec.

Priča, ktera ime podpiše, se podpiše „kot podpisavec iména in napróšena priča“, druga priča pa „kot napróšena priča.“

#### §. 45.

Županijski denarničar ima skerbéti, de se županijski dohodki koj, ko zapadejo, prejémljejo.

Kteri jih dolžni ostanejo, se imajo županu imenovati, de z njimi stori, kar je tréba.

#### §. 46.

Ravno tako ima denarničar o pravim času županu véditi dati, kadaj se zakupi in najémi stečejo, v kterih obrokih se imajo posojila nazaj plačevati i. t. d., de se



*Einnahms- und Ausgabsposten eigene Conti zu eröffnen sind, aus welchen das Soll und Haben der Gemeinde ersichtlich ist.*

*Da diese Gemeinden ohnediess einen in Cassegeschäften erfahrenen Beamten anstellen werden, so ist es überflüssig über die Art der Anlegung eines solchen Hauptbuches nähere Bestimmungen zu treffen.*

#### §. 42.

*Die directen Steuern, welche der Gemeindevorsteher einzuheben hat, sind kein Gegenstand des Casse-Journals, sie fliessen nicht in die Gemeindecasse.*

*Der Gemeindevorsteher hat sich bezüglich der Einhebung und Abfuhr derselben an die besondere Instruction zu halten.*

#### §. 43.

*Der Gemeindecassier wird bei der Einhebung die bezügliche Quittung ausfertigen.*

*Löschungserklärungen, die bei zurückgezahlten Darlehenscapitalien auszustellen sind, müssen dagegen vom Gemeindevorsteher und einem Gemeinderathe, dann von zwei Zeugen unterzeichnet werden.*

#### §. 44.

*Auszahlungen können nur über Auftrag des Gemeindevorstehers, dem die Gebarung mit dem gesammten Gemeindevermögen anvertraut ist, (§. 112 des Gemeindegesetzes) gegen ordnungsmässige auf gehörigen Stempel ausgefertigte Quittungen geschehen.*

*Diese Quittungen sind mit dem Journals-Artikel zu versehen und als Belege des Journals in der Casse aufzubewahren.*

*Bei Zahlungen, welche an eine des Schreibens unkundige Partei geleistet werden, muss dieselbe zwei Zeugen, von welchen einer deren Namen unterfertigt, beiziehen, und ihr gewöhnliches Handzeichen beirücken.*

*Der Zeuge der den Namen unterfertigt hat, unterschreibt sich als „Namensunterfertiger und ersuchter Zeuge“, der andere als „ersuchter Zeuge.“*

#### §. 45.

*Der Gemeindecassier hat zu sorgen, dass die Einkünfte der Gemeinde sogleich nach der Verfallszeit eingebracht werden.*

*Die Rückständler sind dem Gemeindevorsteher zur Einleitung der erforderlichen Schritte anzuzeigen.*

#### §. 46.

*Ebenso hat der Cassier zur gehörigen Zeit den Gemeindevorsteher von dem*



móre v pravim času storiti, kar je zavoljo novih zakupov ali najémov, posojil i. t. d. storiti tréba.

#### §. 47.

Županijskimu odboru je prepušeno, določiti, koliko denarjev smé denarničar v svojih rokah obderžati.

Kar je več, ima od časa do časa, kakor denarje prejme, v denarnico odrajtati.

#### §. 48.

S poslednjim dném Oktobra vsaciga léta se imajo denarnične bukve skleniti, in kar v denarnici ostane, se ima v bukve prihodnjiga léta prepisati.

#### §. 49.

V denarničnih in sicer v bukvih, ki se morde pišejo, se ne smé nič radirati, vsaka pomóta se ima samo s perésam tako prečertati, de je mogoče, to, kar se prečerta, še brati.

#### §. 50.

Župan ima od časa do časa denarnico škontrirati. Škontrira se pa tako le, de se denarnične bukve sklenejo in pogleda, ali je to, kar po tem sklepu ostane, tudi rés v denarnici.

Storjeno škontriranje se ima v bukvah tako zamerkati, kakor je v obrazku 4 pokazano.

### Porajtba.

#### §. 51.

En mésec potem, ko upravno leto preteče, tadaj v začetku mesca Decembra ima župan letno rajtingo zastran gospodarjenja z denarji in pripravami županijskimu odboru predložiti, (§. 116. žup. post.), kateri se zavoljo tega k redovni seji snide. (§. 102 ž. p.)

Ta rajtinga mora v vsih prejémšinah in izdajah z dotičnimi svedočbami dostojno osvedočena biti.

Dokladi 5 in 6 pokažete, kako se rajtinga zastran denarjev in priprav déla.

#### §. 52.

Vgódno je, de se rajtinga nekaj časa pred séjo odbornikam v pregled predloži in se njim to véditi da, de k tej za županijo tako važni obravnavi nobeden neprilavljen ne pride.



Ablaufe der Miethen und Pachtungen, von dem Rückzahlungstermine der Capitalien u. s. w. zu verständigen, damit bei Zeiten die geeigneten Vorkehrungen wegen der neuen Miethe oder Pachtung der Capitalsanlage u. s. w. getroffen werden können.

§. 47.

Es bleibt dem Ermessen des Gemeindevorstandes überlassen, zu bestimmen, welchen Betrag der Cassier in seinen Händen behalten darf.

Was darüber ist, hat er von Fall zu Fall, wie er die Einbringung bewerkstelliget, in die Casse abzuführen.

§. 48.

Mit dem letzten October eines jeden Jahres ist das Cassa-Journal abzuschliessen und der Cassarest in das Journal des kommenden Jahres zu übertragen.

§. 49.

Im Journal und in den sonst etwa geführten Büchern sollen keine Radirungen vorgenommen werden, jeder Fehler ist bloss mit der Feder mittelst Ausstreichung in der Art zu verbessern, dass das Ausgestrichene noch gelesen werden kann.

§. 50.

Der Gemeindevorsteher hat von Zeit zu Zeit die Casse zu scontriren.

Diese Scontrirung besteht darin, dass das Cassa-Journal abgeschlossen und nachgesehen werde, ob der nach diesem Abschlusse sich zeigende Cassarest, auch wirklich in der Casse vorhanden ist.

Die vorgenommene Scontrirung ist im Journal in der im Muster Nr. 4 angezeigten Art ersichtlich zu machen.

**Rechnungslegung.**

§. 51.

Einen Monat nach Ablauf des Verwaltungsjahres, somit Anfangs December hat der Gemeindevorsteher die Jahresrechnung über die Geld- und Materialgebarung dem Gemeindevorstande, der sich zu diesem Ende zu einer ordentlichen Sitzung versammelt (§. 102 G. G.) vorzulegen. (§. 116 G. G.)

Diese Rechnung muss in allen Einnahmen und Ausgaben mit den betreffenden Documenten gehörig belegt sein.

Die Beilagen Nr. 5 und 6 enthalten Formularien einer Geld- und Naturalrechnung.

§. 52.

Es ist zweckmässig, dass die Rechnung einige Zeit vor der Sitzung zur Einsicht der Ausschussmänner aufgelegt und dieselben hievon verständigt werden, damit bei dieser für die Interessen der Gemeinde sehr wichtigen Verhandlung keiner unvorbereitet erscheine.



**§. 53.**  
 Pri seji se imajo prejemšine, rubrika za rubriko s privzétjem inventara in za tisto leto poterjeniga prevdarka natanjko pretresti, in zlasti se ima gledati, ali so bili denarji pretekliga upravniga leta, ki so v denarnici gotovi ostali in kar jih je bilo za iztirjati, prav prepisani, ali so bili vsi neredovni dohodki, ali kar je županiji kazenskih denarjev, daril ali sicer došlo, prav med prejemšine zapisani.

**§. 54.**  
 Prav posebno natanjko se imajo vse terjave gledé tega pretresti, ali je bilo vse storjeno, kar je bilo treba, de bi se dolgovi iztirjali, ali pa ali in ktera zamuda se županu pripiše.

**§. 55.**  
 Če župan nasvetje, ta ali uni zaostali dolg odpisati, se mora to natanjko prevdariti.

**§. 56.**  
 Izdaje se imajo natanjko z inventarjem in poterjenim prevdarkam priličiti in gledati se ima, ali se je v vsaki rubriki prevdarkov stavk deržal, in če je bil presézen, ali je županijski odbor predpisano dovoljenje za to dal.

**§. 57.**  
 Prepričati se je, ali so se denarji, ki so med izdajami zapisani, rés za tó obernili, kakor rajtinga kaže, ali so pobótni listi v redu.

**§. 58.**  
 V županijah, ktere imajo večje premoženje, kjer tadaj tudi letna rajtinga ni tako prosta, bo treba, de županijski odbor izmed sebe posebne preglednike rajting postavi, kterim župan nekaj časa pred sejo rajtingo izroči.

Oni imajo tako, kakor je bilo rečeno, rajtingo pretresti, ali se z zaslužki in številkami sklada; če spodtike najdejo, od župana potrebno razjasnjenje terjati, potém v seji zastran rajtinge govoriti in pri tem nasvet storiti, ali se ima rajtinga poterčiti, ali se ima ta ali una stava (pošta) upravičiti ali izbrisati ali županu predpisati, de jo nadomésti.

**§. 59.**  
 Po vsakim posameznim nasvetu je županu ali deležnimu odborniku na voljo dano, v razjasnjenje ali opravičenje odgovor dati; potém se ima sklepati.



## §. 53.

Bei der Sitzung sind die Einnahmen, Rubrik für Rubrik mit Zuhandnahme des Inventars und des für das Rechnungsjahr genehmigten Voranschlages genau zu prüfen, und es ist insbesondere darauf zu sehen, ob der bare Cassarest und die verbliebenen Activrückstände des verflossenen Verwaltungsjahres richtig übertragen, ob alle ausserordentlichen Zuflüsse, oder die der Gemeinde an Strafgeldern, Schenkungen oder sonst zugegangenen Einkünfte richtig in Empfang gestellt sind.

## §. 54.

Einer besonders eindringlichen Prüfung sind die Activrückstände in der Richtung zu unterziehen, ob alle Schritte ordnungsmässig eingeleitet wurden, um den Rückstand einzubringen, oder ob und welches Versäumniss dem Gemeindevorsteher zur Last falle.

## §. 55.

Der vom Gemeindevorsteher gestellte Antrag auf Abschreibung einer oder der andern Rückstandspost muss genau erwogen werden.

## §. 56.

Die Ausgaben sind genau mit dem Inventar und dem genehmigten Präliminaransatz eingehalten und es ist darauf zu sehen, ob in jeder Rubrik der Präliminaransatz eingehalten und wenn er überschritten wurde, ob dafür die vorgeschriebene Bewilligung des Gemeindeausschusses ertheilt worden ist.

## §. 57.

Es ist sich zu überzeugen, ob die in Ausgabe gestellten Beträge wirklich zu dem in der Rechnung angegebenen Zwecke verwendet wurden, ob die Quittungen in der Ordnung sind.

## §. 58.

In Gemeinden, die ein grösseres Vermögen haben, wo daher auch die Jahresrechnung nicht so einfach ist, wird es nothwendig sein, dass der Gemeindeausschuss aus seiner Mitte eigene Rechnungsrevidenten bestelle, denen die Rechnung einige Zeit vor der Sitzung vom Gemeindevorsteher übergeben wird.

Dieselben haben in der angegebenen Weise die Rechnung der meritorischen und ziffermässigen Prüfung zu unterziehen, wenn sie Anstände finden, den Gemeindevorsteher um die nothwendigen Erläuterungen anzugehen, sohin in der Sitzung den Vortrag über die Rechnung zu halten und hiebei den Antrag zu stellen, ob die Rechnung genehmigt, ob diese oder jene Post zu rectificiren oder auszuscheiden, oder dem Gemeindevorsteher zum Ersatze vorzuschreiben sei.

## §. 59.

Nach jedem einzelnen Antrage steht es dem Gemeindevorsteher oder dem



Pri tem se ima župan ali deléžni odbornik sklepanja zderžati. (§. 97 ž. p.)

§. 60.

Kakor je bilo sklenjeno, ima županijski odbor županu doversno doravnavo zastran rajtinge dati.

Ako se rajtinga vgodna najde, zna ta doversna doravnava taka le biti:

„Odbor . . . . . ske županije je v svoji seji dne . . . . . od gospod župana predloženo rajtingo zastran vsiga, kar je županija v upravnim letu . . . . od 1. Novembra . . . . do poslednjiga dne Oktobra . . . . prejela in izdala, prevdarril in v vsih rečéh poterdil.“

To dava, kot od županijskiga odbóra to pismo narediti izvoljena, gospodu županu vediti.

Dano . . . . .

J. J.  
odbornik.

J. J.  
odbornik.

Če bi se bilo v rajtingi kaj pozabilo ali sicer kaka pomóta pripétila, ne more to ne županiji ne županu škode prinesiti, desiravno se je tako spricalo naredilo, in ravno tako ne more to spricalo nobene dolžnosti rešiti, ktera iz kakiga pozneje najdeniga zvijačniga djanja izvira.

Ako se župan k odškodbi po doversni doravnavi zaderži, zna ta le izgledek služiti:

„Odbor . . . . . ske županije je v svoji sêji dne . . . . . od gospod župana storjeno rajtingo zastran tega, kar je županija v upravnim letu od 1. Novembra . . . . do poslednjiga dne Oktobra . . . . prejela in izdala, prevdarril, in pri tej priložnosti najdel:

- 1) de je gospod župan zoper sklep odbora dne . . . . . sezenj derv namest za 12 gld. za 11 gld. 30 kr. prodal, torej pri 100 sežnjih derv za . . . . . 50 gld. — kr. premal v prejemsine zapisal in
- 2) de je za popravljanje zoper prevdarril . . . . . 15 ” — ” brez de bi se mogel dostojno skazati, preveč izdal.

Zavoljo téga se gospod županu predpiše, de . . . . . 65 gld. — kr. odškódje.

Nach jedem einzelnem Antrage steht es dem Gemeindevorsteher oder dem



betheiligten **Gemeindeausschusse** frei, seine **aufklärende** oder **rechtfertigende** **Aeusserung** abzugeben, wornach zur **Abstimmung** zu schreiten ist.

Hiebei hat sich der **Gemeindevorsteher** oder das **betheiligte Ausschussmitglied** der **Abstimmung** zu enthalten. (§. 97 G. G.)

### §. 60.

Nach **Massgabe** der **gefassten Beschlüsse** hat der **Gemeindeausschuss** dem **Gemeindevorsteher** die **Enderledigung** über die **Rechnung** hinauszugeben.

Wird die **Rechnung** in **Ordnung** befunden, so kann diese **Enderledigung** also lauten:

„Der **Ausschuss** der **Gemeinde N.** hat bei seiner **Sitzung** vom . . . . . die von dem **Herrn Gemeindevorsteher** vorgelegte **Rechnung** über alle **Empfänge** und **Ausgaben** der **Gemeinde** im **Verwaltungsjahre** . . . vom **1. November** . . . bis **letzten October** . . . geprüft, und **durchaus** in **Ordnung** befunden.

Hievon setzen wir, als vom **Gemeindeausschusse** zur **Ausstellung** dieser **Urkunde** gewählt, den **Herrn Gemeindevorsteher** in **Kenntniss**.“

Datum . . . . .

N. N.  
Ausschuss.

N. N.  
Ausschuss.

Wäre in der **Rechnung** etwas **vergessen** worden, oder **sonst** ein **Verstoss** untergelaufen, so kann diess **ungeachtet** dieses **Zeugnisses** weder der **Gemeinde**, noch dem **Gemeindevorsteher** zum **Nachtheile** gereichen, und eben so wenig kann dieses **Zeugniss** von der **Verbindlichkeit** aus einer **erst später** entdeckten **arglistigen** **Handlung** loszählen.

Wird der **Gemeindevorsteher** durch die **Enderledigung** zu einem **Ersatze** verhalten, so kann hiezu folgendes **Formulare** dienen:

„Der **Ausschuss** der **Gemeinde N.** . . . hat bei seiner **Sitzung** am . . . . . die von dem **Herrn Gemeindevorsteher** gelegte **Rechnung** über die **Empfänge** und **Ausgaben** der **Gemeinde** für das **Verwaltungsjahr** vom **1. November** . . . bis **letzten October** . . . geprüft, und hiebei befunden:

1) dass der **Herr Gemeindevorsteher** gegen den **Beschluss** des **Ausschusses** vom . . . die **Klafter Holz** statt um **12 fl.** um **11 fl. 30 kr.** verkauft, daher für **100 Klafter Holz** um . **50 fl. — kr.** zu wenig in **Empfang** gestellt, und

2) dass derselbe an **Baureparaturen** gegen das **Präliminare** um **15 fl. — kr.**

ohne genügender **Rechtfertigung** zu viel ausgegeben hat.

Hiernach werden dem **Herrn Gemeindevorsteher** . . . **65 fl. — kr.** zum **Ersatze** vorgeschrieben.







*Wovon wir, als vom Ausschusse zur Ausstellung dieser Erledigung gewählt, den Herrn Gemeindevorsteher in Kenntniss setzen.“*

*Datum . . . . .*

*N. N.  
Ausschuss.*

*N. N.  
Ausschuss.*

*Lässt sich der Gemeindevorsteher zu dem Ersatze nicht herbei, so ist die Angelegenheit im Wege Rechtens vor dem competenten Gerichte auszutragen.*

### *§. 61.*

*In Betreff der von den Verwaltungen der besonderen Gemeindeanstalten zu legenden Rechnungen ist sich in ähnlicher Weise zu benehmen.*

*Eigenthum der Gemeinde Controlle.*

### *§. 62.*

*Dem Gemeindeausschusse steht die Controlle über die gesammte Geschäftsgebarung zu.*

*Wie er dieselbe bezüglich der Jahresrechnung auszuüben habe, ist oben gesagt worden.*

*Er ist aber auch verpflichtet, öfters im Laufe des Jahres die Casse durch von ihm zu ernennende Commissäre scontriren zu lassen.*

*Die vorgenommene Scontrirung ist auf die im Formulare Nr. 4 bezeichnete Weise ersichtlich zu machen.*

### *§. 63.*

*Der Gemeindeausschuss hat das Recht, Gemeindeunternehmungen durch eigene Commissionen überwachen zu lassen. (§. 91 G. G.)*

*Von diesem Rechte wird er insbesondere bei Herstellungs- oder Neubauten Gebrauch machen.*

*Aufgabe der Commission wird sein darauf zu sehen, ob genau nach dem Plane gebaut, ob hinsichtlich der Verwendung des Materials nach den Andeutungen des Vorausmasses vorgegangen, und dasselbe dem Zwecke entsprechend und den Vertragsbedingungen gemäss sei, und überhaupt die Contractsbedingungen genau zugehalten werden.*



Worum wird die vom Ausschuss zur Ausstellung dieser Erklärung genehmigt.  
den Herrn Gemeindevorsteher in Kenntnis setzen.“

Datum . . . . .  
N. N. . . . .  
Ausschuss . . . . .  
N. N. . . . .  
Ausschuss . . . . .

Angesehen im Wege Rechts vor dem kompetenten Gerichte auszusprechen.  
In Betreff der von den Verhandlungen der besonderen Gemeindeanstalten  
zu legenden Rechnungen ist sich in ähnlicher Weise zu bestimmen.

Controle

2. 62. Die Gemeindeverwaltung stellt die Kontrolle über die gesamte Geschäfts-  
führung zu.  
Wie er dieselbe bezüglich der Jahresrechnung auszuüben habe, ist oben ge-  
sagt worden.

Er ist aber auch verpflichtet, öfters im Laufe des Jahres die Cassa durch  
von ihm zu ernennende Commissäre kontrollieren zu lassen.  
Die vorgenommene Controlirung ist auf die im Formulare Nr. 4 bezeichnete  
Weise ersichtlich zu machen.

2. 63.

Der Gemeindevorsteher hat das Recht, Gemeindevorrechnungen durch ei-  
gene Commissionen überreichen zu lassen. (S. 91 f. G.)  
Von diesem Rechte wird er insbesondere bei Herstellungs- oder Neubauten  
Gebrauch machen.  
Aufgabe der Commission wird sein darauf zu sehen, ob genau nach dem  
Plane gebaut, ob hinsichtlich der Verwendung des Materials nach den Andau-  
trägen des Vorstandes vorgegangen, und dasselbe dem Zwecke entsprechend  
und den Vertragsbedingungen gemäss sei, und überträgt die Controlbedingun-  
gen genau zu erfüllen werden.



Anzahl Kronen	Geldwerth		Land	Activstand		Anzahl Kronen
	Einzelne	Zusammen		Einzelne	Zusammen	
	fl.	kr.		fl.	kr.	
<b>Formulare Nr. 1.</b>						
<b>Inventarium</b>						
über das						
Eigenthum der Gemeinde N. . . . .						
in der Bezirkshauptmannschaft N. . . . .						
<b>im Kronlande N. . . . .</b>						
1	—	—	400	—	—	5
2	—	—	—	—	—	6
3	—	—	—	—	—	7
4	—	—	—	—	—	8
5	—	—	—	—	—	9
6	—	—	—	—	—	10
7	—	—	—	—	—	11
8	—	—	—	—	—	12
9	—	—	—	—	—	13
10	—	—	—	—	—	14
11	—	—	—	—	—	15
12	—	—	—	—	—	16
13	—	—	—	—	—	17
14	—	—	—	—	—	18
15	—	—	—	—	—	19
16	—	—	—	—	—	20
17	—	—	—	—	—	21
18	—	—	—	—	—	22
19	—	—	—	—	—	23
20	—	—	—	—	—	24
21	—	—	—	—	—	25
22	—	—	—	—	—	26
23	—	—	—	—	—	27
24	—	—	—	—	—	28
25	—	—	—	—	—	29
26	—	—	—	—	—	30
27	—	—	—	—	—	31
28	—	—	—	—	—	32
29	—	—	—	—	—	33
30	—	—	—	—	—	34
31	—	—	—	—	—	35
32	—	—	—	—	—	36
33	—	—	—	—	—	37
34	—	—	—	—	—	38
35	—	—	—	—	—	39
36	—	—	—	—	—	40
37	—	—	—	—	—	41
38	—	—	—	—	—	42
39	—	—	—	—	—	43
40	—	—	—	—	—	44
41	—	—	—	—	—	45
42	—	—	—	—	—	46
43	—	—	—	—	—	47
44	—	—	—	—	—	48
45	—	—	—	—	—	49
46	—	—	—	—	—	50
47	—	—	—	—	—	51
48	—	—	—	—	—	52
49	—	—	—	—	—	53
50	—	—	—	—	—	54
51	—	—	—	—	—	55
52	—	—	—	—	—	56
53	—	—	—	—	—	57
54	—	—	—	—	—	58
55	—	—	—	—	—	59
56	—	—	—	—	—	60
57	—	—	—	—	—	61
58	—	—	—	—	—	62
59	—	—	—	—	—	63
60	—	—	—	—	—	64
61	—	—	—	—	—	65
62	—	—	—	—	—	66
63	—	—	—	—	—	67
64	—	—	—	—	—	68
65	—	—	—	—	—	69
66	—	—	—	—	—	70
67	—	—	—	—	—	71
68	—	—	—	—	—	72
69	—	—	—	—	—	73
70	—	—	—	—	—	74
71	—	—	—	—	—	75
72	—	—	—	—	—	76
73	—	—	—	—	—	77
74	—	—	—	—	—	78
75	—	—	—	—	—	79
76	—	—	—	—	—	80
77	—	—	—	—	—	81
78	—	—	—	—	—	82
79	—	—	—	—	—	83
80	—	—	—	—	—	84
81	—	—	—	—	—	85
82	—	—	—	—	—	86
83	—	—	—	—	—	87
84	—	—	—	—	—	88
85	—	—	—	—	—	89
86	—	—	—	—	—	90
87	—	—	—	—	—	91
88	—	—	—	—	—	92
89	—	—	—	—	—	93
90	—	—	—	—	—	94
91	—	—	—	—	—	95
92	—	—	—	—	—	96
93	—	—	—	—	—	97
94	—	—	—	—	—	98
95	—	—	—	—	—	99
96	—	—	—	—	—	100



Posten-Zahl	Activstand	Geldwerth				Anmerkungen
		Einzel		Zusammen		
		fl.	kr.	fl.	kr.	
<b>I. Realitäten.</b>						
1	Das Haus Nr. 14 in dem Dorfe N. . . . . sammt dazu gehörigen Grundstücken, auf welches die Gemeinde N. . . . . laut Grundbuches . . . . . Fol. . . . . vergewährt ist . . . . .	2400	—	—	—	
2	20 Joch Aecker in der Ried . . . . . im Steuerbezirke . . . . . sub Catastral-Parzellen-Nr. . . . . auf welche die Gemeinde N. . . . . im Grundbuche . . . . . Fol. . . . . vergewährt ist . . . . .	1600	—	—	—	
3	80 Joch Waldung im Steuerbezirke . . . . . sub Catastral-Parzellen-Nr. . . . . auf welche die Gemeinde N. . . . . im Grundbuche . . . . . Fol. . . . . vergewährt ist . . . . .	8000	—	—	—	
4	Der Steinbruch auf dem im Steuerbezirke . . . . . sub Catastral-Parzellen-Nr. . . . . liegenden Grunde im Ausmasse von . . . . . Joch . . . . . Quadrat-Klaftern, auf welchen die Gemeinde N. . . . . im Grundbuche . . . . . Fol. . . . . vergewährt ist . . . . .	520	—	12520	—	
<b>II. Gerechtsame.</b>						
5	Die Brückenmauth im Dorfe N. . . . . verpachtet um jährliche 80 fl. C. M. . . . .	400	—	—	—	
6	Die Fischerei im Flusse N. . . . . in der Strecke von . . . . . bis . . . . . verpachtet um jährliche 100 fl. C. M. . . . . u. s. w.	2000	—	2400	—	
<b>III. Kapitalien in öffentl. Fonden.</b>						
7	Die 2½ % Banko-Obligation ddo. . . . . Nr. . . . . Serie . . . . . lautend auf die Gemeinde N. . . . . pr.	5000	—	5000	—	
<b>IV. Privatkapitalien und Activrückstände.</b>						
8	Das dem N. N. auf den Schuldschein ddo. . . . . dargeliehene, und auf dessen Haus Nr. . . . . laut Satzbriefes ddo. . . . . primo loco einverleibte zu 5 % verzinsliche Kapital pr. . . . .	1000	—	—	—	
9	Der bei N. N. für die Zeit von . . . . . bis . . . . . aushaftende Pachtschilling pr. . . . . u. s. w.	100	—	1100	—	
<b>V. Material- und Natural-Vorräthe.</b>						
10	100 Klafter buchenes Scheiterholz . . . . .	1200	—	—	—	
11	4000 Stück Mauerziegel . . . . .	60	—	—	—	
12	200 Metzen Weitzen . . . . .	560	—	—	—	
13	150 Metzen Hafer . . . . . u. s. w.	180	—	2000	—	



Posten- Zahl	Activstand	Geldwerth				Anmer- kungen
		Einzel		Zusammen		
		fl.	kr.	fl.	kr.	
<b>VI. Requisiten und Gerüthschaften.</b>						
14	1 Cassa-Truhe . . . . .	30	—	—	—	
15	20 Stück Rohrsessel . . . . .	10	—	—	—	
16	1 Feuerspritze sammt 30 Klafter langem Schlauch und Zugehör . . . . .	150	—	—	—	
17	2 Wasserwägen sammt Fässern . . . . .	80	—	—	—	
18	160 Pfund messingene Gewichte . . . . .	68	—	338	—	
	u. s. w.					
<b>VII. Barschaft.</b>						
19	In Banknoten und Silbergeld . . . . .	185	—	185	—	
	Summa des Activstandes . . . . .	—	—	23543	—	
<b>Passivstand.</b>						
1	Die Gemeinde schuldet der Wiener Sparkassa auf den Schuldschein ddo. . . . .	4000	—	—	—	
2	Dem Zimmermeister N. N. für die Reparatur des Ge- meindebrunnens . . . . .	20	—	4020	—	
	u. s. w.					
	Summa des Passivstandes . . . . .	—	—	4020	—	
	Wird von dem Activstande pr. . . . .	—	—	23543	—	
	der Passivstand pr. . . . .	—	—	4020	—	
	abgezogen, so verbleibt ein reines					
	Activvermögen pr. . . . .	—	—	19523	—	
Datum . . . . .						
N. N. Gemeindevorsteher.						
N. N. Gemeindeausschuss.						
N. N. Gemeindeausschuss.						







Opomba	Vrednost v denarjih		Opomba	Vrednost v tolarjih		Opomba
	Skup	Posamezno		Skup	Posamezno	
			<b>III. Posedli.</b>			
1			Hisa št. 14 v vasi Jurek z zemljišči, ki pripada k njej, na katero je kupnja J. . . . .			1
2			20 orlov niva na posestvu v daskim uradu pod katatarsko parcelno št. . . . . na katero je kupnja J. . . . . v gradninih delih . . . . .			2
3			80 orlov gozdnov v daskim uradu pod katatarsko parcelno št. . . . . v gradninih delih . . . . .			3
4			Lom na vs. daskim-uradu . . . . . pod katatarsko parcelno št. . . . . loščim svetla, ki se meni . . . . .			4
			<b>vlastnino županije J. . . . .</b>			
			<b>v okrajnim poglavarstvu J. . . . .</b>			
			<b>v kronovini J. . . . .</b>			
5			Mestna v vasi J. . . . . v stani dana za 30 gld. konvencijska denarja na leto . . . . .			5
6			Rišavo v reki J. . . . . v stani dana za 100 gld. . . . .			6
7			1/2 % bankna obližnja dno . . . . . št. . . . . na . . . . .			7
8			J. J. na dolžna pismo dno . . . . . posesti in na . . . . . kakor opisek iz gradninih delcev dno . . . . . na prvim mestu inta- . . . . .			8
9			Štanišna, ktero je J. J. od . . . . . do . . . . . dolžna . . . . .			9
10			100 acunjev bukovič potonastih betv . . . . .			10
11			4000 kobilne opake (cega) . . . . .			11
12			300 vrganov pšenice . . . . .			12
13			150 vrganov ovas . . . . .			13

Obrazek št. 1.

# Inventar





Poštna številka	Premoženje	Vrednost v denarjih				Opomba
		Posamezno		Skup		
		gld.	kr.	gld.	kr.	
<b>I. Posésti.</b>						
1	Hiša št. 14 v vasi J . . . . . z zemljiši, ki grejo k nji, na katero je županija J. . . . . kakor gruntne bukve . . . . . list . . . . . kažejo, zavarovana . . . . .	2400	—	—	—	
2	20 oralov njiv na berdu v davknim urédu . . . . . pod katastersko parcélno št. . . . . , na ktere je županija J. . . . . v gruntnih bukvah . . . . . list . . . . . zavarovana . . . . .	1600	—	—	—	
3	80 oralov gojzdov v danknim urédu . . . . . pod katastersko parcélno št. . . . . , na ktere je županija J. . . . . v gruntnih bukvah . . . . . list . . . . . zavarovana . . . . .	8000	—	—	—	
4	Lom na v davknim urédu . . . . . pod katastersko parcélo št. . . . . ležéčim svétu, kateri méri . . . . . oralov . . . . . štirjaških sežnjev, na kteriga je županija J. . . . . v gruntnih bukvah . . . . . list . . . . . zavarovana . . . . .	520	—	12520	—	
<b>II. Pravice.</b>						
5	Mostnina v vasi J. . . . . v štant dana za 80 gld. konvencijskiga denarja na léto . . . . .	400	—	—	—	
6	Ribštvo v réki J. . . . . od . . . . . do . . . . . v štant dana za 100 gld. konv. d. na léto . . . . . i. t. d.	2000	—	2400	—	
<b>III. Kapitali v javne zaloge.</b>						
7	2½ % bankna obligacija dné . . . . . št. . . . . versta . . . . . pisana na županija J. . . . . za . . . . .	5000	—	5000	—	
<b>IV. Pivatni kapitali in terjáve.</b>						
8	J. J. na dolžno pismo dné . . . . . posojeni in na njegovo hišo št. . . . . kakor spisek iz gruntnih bukev dné . . . . . kaže, na pervim méstu intabulirani 5 % denarji za . . . . .	1000	—	—	—	
9	Štantnina, ktero je J. J. od . . . . . do . . . . . dolžan, za . . . . . i. t. d.	100	—	1100	—	
<b>V. Priprave.</b>						
10	100 sežnjev bukovih polenčastih derv . . . . .	1200	—	—	—	
11	4000 zidovne opéke (céгла) . . . . .	60	—	—	—	
12	200 vaganov pšenice . . . . .	560	—	—	—	
13	150 vaganov ovsa . . . . . i. t. d.	180	—	2000	—	



Poštna številka	Premoženje	Vrednost v denarjih				Opomba
		Posamezno		Skup		
		gld.	kr.	gld.	kr.	
<b>VI. Oróðje.</b>						
14	1 denarnična skrinja . . . . .	30	—	—	—	
15	20 pletenih stolov . . . . .	10	—	—	—	
16	1 brizgavnica s 30 séznjev dolgim méham in kar k nji gré . . . . .	150	—	—	—	
17	2 vozova za vodo s sódi . . . . .	80	—	—	—	
18	160 funtov mesingastih težil . . . . .	68	—	338	—	
	i. t. d.					
<b>VII. Gotovina.</b>						
19	Bankovcev in srebernine . . . . .	185	—	185	—	
	Vsiga premoženja skup . . .	—	—	23543	—	
<b>Dolgov.</b>						
1	Županija je dolžna Ljubljanski hranilnici na dolžno pis- mo dné . . . . .	4000	—	—	—	
2	Tesárskimu mojstru J. J. za popravljanje županijske rupe (štirne) . . . . .	20	—	4020	—	
	i. t. d.					
	Vsih dolgov skup . . .	—	—	4020	—	
	Če se od premoženja s . . . . .	—	—	23543	—	
	dolгови . . . . .	—	—	4020	—	
	odštejejo, ostane čistiga premoženja . . .	—	—	19523	—	
Dano . . . . .						
J. J. župan. J. J. odbornik. J. J. odbornik.						



## Splošni razkaz

zastran

stanja lastnine županije J. . . . . v okrajnim glavarstvu J. . . . .  
v kronovini J. . . . .

Poštno št.	Predmet	Vrednost v denarjih		Opomba
		gld.	kr.	
<b>A. Premoženje.</b>				
I.	Posesti . . . . .	12520	—	
II.	Pravice . . . . .	2400	—	
III.	Kapitali v javne zaloge . . . . .	5000	—	
IV.	Privatni kapitali in terjave . . . . .	1100	—	
V.	Priprave . . . . .	2000	—	
VI.	Orodja . . . . .	338	—	
VII.	Gotovina . . . . .	185	—	
	Skup . . .	23543	—	
<b>B. Dolgovi.</b>				
	Dolžnih kapitalov in drugih dolgov . . . . .	4020	—	
	Ostane čistiga premoženja . . .	19523	—	
Dano . . . . .				
J. J. župan.				



## **Summarischer Ausweis**

über den

**Stand des Eigenthums der Gemeinde N. . . . . in der Bezirkshauptmannschaft N. . . . . im Kronlande N. . . . .**

Post-Nr.	Gegenstand	Geldwerth		Anmerkung
		fl.	kr.	
<b>A. Activstand.</b>				
	I. Realitäten . . . . .	12520	—	
	II. Gerechtsame . . . . .	2400	—	
	III. Kapitalien in öffentlichen Fonds . . . . .	5000	—	
	IV. Privat-Kapitalien und Activrückstände . . . . .	1100	—	
	V. Material- und Natural-Vorräthe . . . . .	2000	—	
	VI. Requisiten und Geräthschaften . . . . .	338	—	
	VII. Barschaft . . . . .	185	—	
	Summa . . .	23543	—	
<b>B. Passivstand.</b>				
	Passiv-Kapitalien und Passivrückstände . . .	4020	—	
	Nach Abzug bleibt ein reines Vermögen . . .	19523	—	
	Datum . . . . .			
				N. N. Gemeindevorsteher.



# Summarischer Ausweis

Stand des Vermögens der Gemeinde N. . . . . in der Bezirkshauptmannschaft N. . . . . im Kronlande N. . . . .

Anmerkung	Geldwerth		Beschreibung des Gegenstandes	Post-Nr.
	fl.	kr.		
<b>A. Activa.</b>				
I. Posseß	12230	—	I. Realitäten	
II. Privatrecht	2400	—	II. Gerechtnisse	
III. Kapital	2000	—	III. Kapitalien in öffentlichen Fonds	
IV. Privat	1100	—	IV. Privat-Kapitalien und Actienbesitz	
V. Privat	2000	—	V. Material- und Natural-Forräthe	
VI. Privat	328	—	VI. Realitäten und Gerechtnisse	
VII. Privat	182	—	VII. Barschaft	
	23242		Summe	
<b>B. Passiva.</b>				
	4020	—	Passiv-Kapitalien und Passivbesitz	
	19222		Nach Abzug bleibt ein reines Vermögen	

Datum . . . . .

J. J.

Gemeindevorsteher

N. N.



Anmerkung	Genehmigt von der Gemeinde-Ausschuss		Vorgeschlagen von der Gemeinde-Vorsteher		Genehmigt von dem Ausschuss		Anzahl
	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
1	Landessteuer	130					1
2	Auslagen für Pachtzins	1250					2
3	Beizungen	50					3
4	Auslagen für Gemeindefürsorge	1400					4
5	Öffentliche Sicherheit- und Polizeiauslagen	40					5
6	Auslagen für Musikanten						6
7	Auslagen für Aussergewöhnliche Einkommen						7
8	Zinsen von Darlehen						8
9	Rückzahlung von Darlehen und Voranschlag						9
10	Bausparung						10
11	Auslagen für die Verwaltung der Gemeinde						11

**Formulare Nr. 3.**

**Voranschlag**

**Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde N. . . . .**  
für das  
**Verwaltungs-Jahr vom 1. November 1851 bis letzten October 1852.**



Datum . . . . .

N. N.  
Gemeindevorsteher.  
  
N. N.  
Gemeindegewalt.  
  
N. N.  
Gemeindegewalt.



Post-Nr.	Einnahmen	Vorgeschlagen vom Gemeinde-Vorsteher		Genehmigt vom Gemeinde-Ausschusse		Anmerkung
		fl.	kr.	fl.	kr.	
1	Kassarest . . . . .	120	—	120	—	
2	Pachtschillinge . . . . .	1525	—	1550	—	
3	Kapitalzinsen . . . . .	50	—	50	—	
4	Erlös aus dem Verkaufe von Naturalien	1230	—	1400	—	
5	Standgelder . . . . .	40	—	40	—	
6	Musiklizenzgebühren . . . . .	20	—	20	—	
7	Aussergewöhnliche Einnahmen . . . . .	15	—	15	—	
	Summa . . . . .	3000	—	3195	—	
	In Entgegnhaltung der präliminirten Ausgabe pr. . . . .	—	—	1619	24	
	bleibt ein Kassarest von . . . . .	—	—	1575	36	





Post-Nr.	Ausgaben	Vorgeschlagen vom Gemeindevorsteher		Genehmigt vom Gemeindeausschuss		Anmerkung
		fl.	kr.	fl.	kr.	
1	Landesfürstliche Steuern . . . . .	55	—	55	—	
2	Auslagen für Anschaffung des Reichs- und Landesgesetzblattes . . . . .	3	—	3	—	
3	Besoldungen . . . . .	200	—	200	—	
4	Auslagen für Gemeindeschulen . . . . .	100	—	150	—	
5	Oeffentliche Sicherheits- und Polizei-Auslagen . . . . .	130	—	136	24	
6	Auslagen für Armenversorgung . . . . .	75	—	75	—	
7	Kanzleierfordernisse . . . . .	10	—	10	—	
8	Zinsen von Darlehenskapitalien . . . . .	40	—	40	—	
9	Rückzahlung von Darlehen und Vorschüssen . . . . .	800	—	800	—	
10	Baureparaturen . . . . .	110	—	100	—	
11	Auslagen für Instandhaltung der Wege . . . . .	38	—	50	—	
	<i>Summa</i> . . . . .	1561	—	1619	24	

Datum . . . . .

N. N.  
Gemeindevorsteher.

N. N.  
Gemeindeausschuss.

N. N.  
Gemeindeausschuss.



Anmerkung	Genehmigt vom Gemeindefortschritts-Ausschuss		Vorgeschlagen vom Gemeindefortschritts-Ausschuss		Genehmigt vom Gemeindefortschritts-Ausschuss		Anmerkung
	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
1	Kassarest	—	55	—	55	—	Landesrathliche Steuern
2	Pachtschillinge	—	—	—	—	—	Auslagen für Anschaffung des Heides
3	Kapitalzinsen	—	3	—	3	—	Auslagen für Anschaffung des Heides und Landesgesetzliches
4	Krön aus dem Verkauf von Naturalien	—	300	—	300	—	Besoldungen
5	Standgelder	—	150	—	100	—	Auslagen für Gemeindefortschritts-Ausschuss
6	Musiklizenzen	84	130	—	130	—	Öffentliche Sicherheit - und Polizei-Auslagen
7	Aussergewöhnliche Ausgaben	—	75	—	75	—	Auslagen für Armenversorgung
		—	10	—	10	—	Kunstleistungsbewerbe
		—	40	—	40	—	Zinsen von Darlehenskapitalien
		—	200	—	200	—	Höchstzahlung von Darlehen und Forderungen
		—	100	—	110	—	Bauspararbeiten
		—	50	—	38	—	Auslagen für Unterhaltung der Wege
		24	1619	—	1561	—	<b>Summe</b>

Datum .....

N. N.  
Gemeindevorsteher

N. N.  
Gemeindevorsteher

N. N.  
Gemeindevorsteher



Opomba	Izdatje od občinskega odbora		Zasvojevane od občinskega odbora		Prejemnine			Št. listov
	gld.	kr.	gld.	kr.	kr.	gld.	gld.	
1	120	—	—	—	120	—	—	1
2	1520	—	—	—	1520	—	—	2
3	50	—	—	—	50	—	—	3
4	1400	—	—	—	1400	—	—	4
5	40	—	—	—	40	—	—	5
6	20	—	—	—	20	—	—	6
7	15	—	—	—	15	—	—	7
8	3000	—	—	—	3000	—	—	8
9	—	—	—	—	—	—	—	9
10	—	—	—	—	—	—	—	10
11	—	—	—	—	—	—	—	11
	36	—	—	—	36	—	—	

**Obrazek št. 3.**

# Prevdark

prejemšin in izdaj županije J. . . . .

za

upravno leto od 1. Novembra 1851 do poslednjega dne 1852.



J. J.  
župan.  
J. J.  
odborak.  
J. J.  
odborak.



Poštno št.	Prejémšine	Nasvetovane od župana		Poterjene od županijskiga odbora		Opómba
		gld.	kr.	gld.	kr.	
1	Ostank v denarnici . . . . .	120	—	120	—	
2	Štantne . . . . .	1525	—	1550	—	
3	Obresti od kapitalov . . . . .	50	—	50	—	
4	Iz prodaniga blaga . . . . .	1230	—	1400	—	
5	Od prodajavskih štantov . . . . .	40	—	40	—	
6	Za privoljenje muzike . . . . .	20	—	20	—	
7	Izredovne prejémšine . . . . .	15	—	15	—	
	Skup . . . . .	3000	—	3195	—	
	Ce se s prevdarjeno izdajo priliči, . . . . .	—	—	1619	24	
	Ostane v denarnici . . . . .	—	—	1575	36	





Poštno št.	Izdaje	Prevdarjene od župana		Privoljene od odbora		Opomba
		gld.	kr.	gld.	kr.	
1	Cesarskih davkov . . . . .	55	—	55	—	
2	Za državni in deželni zakonik . . . . .	3	—	3	—	
3	Plače . . . . .	200	—	200	—	
4	Za županijske šole . . . . .	100	—	150	—	
5	Za občno varnost in policijstvo . . . . .	130	—	136	—	
6	Za preskerbljenje siromakov . . . . .	75	—	75	24	
7	Za pisarniške potrebe . . . . .	10	—	10	—	
8	Obrésti od dolgov . . . . .	40	—	40	—	
9	Nazaj plačila dolgov in predplač . . . . .	800	—	800	—	
10	Za poprave . . . . .	110	—	100	—	
11	Za ohranjenje cest . . . . .	38	—	50	—	
	Skup . . . . .	1561	—	1619	24	

Dano . . . . .

J. J.  
župan.

J. J.  
odbornik.

J. J.  
odbornik.











Journal- Art.	Nr. der Beilage	Datum	Gegenstand	Einnahme				Ausgabe				
				Obliga- tionen		Bar		Obliga- tionen		Bar		
				fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
1	—	1. Nov. 1851	Wird der Kassarest laut Rechnungsabschluss des vorigen Jahres übertragen mit . . .	400	—	120	—	—	—	—	—	—
2	—	3. Nov. 1851	Zahlt Joseph Stephan dieselbe jährige Pachtrate vom 1. November 1851 bis Ende April pr. . . . . für den ihm laut Protokoll vom . . . . . verpachteten Acker in der Ried.	—	—	50	—	—	—	—	—	—
3	1	3. Nov. 1851	Wird dem Krämer Alois Engel für Papier, Spagat und Tinte laut Quittung bezahlt	—	—	—	—	—	—	12	—	—
4	—	30. Nov. 1851	Wird von Anton Pohl das laut Schuldschein ddo. 1. Februar 1849 ihm dargelehene Capital mit 400 fl. nebst 5 % Interessen vom 1. Juni bis 30. November 1851 pr. . . . . 10 fl.  Zusammen . . . zurückgezahlt, und wird dagegen an Anton Pohl der gedachte Schuldschein pr. . verausgabt.	—	—	410	—	—	—	400	—	—
5	2	5. Decb. 1851	Wird die 5 % Met. Obligation Nr. . . . . ddo. . . . pr. . . . . mit 15 Coup. und 1 Tal. in Empfang genommen, und dafür laut Ankaufsnote verausgabt . . . . .	400	—	—	—	—	—	—	377	45
6	3	1. Jän. 1852	Erhält der Gemeindediener Anton Bayer den viertel-jährigen Gehalt vorhinein . laut Quittung.	—	—	—	—	—	—	50	—	—
<b>Fürtrag . . .</b>				<b>800</b>	<b>—</b>	<b>580</b>	<b>—</b>	<b>400</b>	<b>—</b>	<b>439</b>	<b>45</b>	<b>—</b>



Journals - Art. Nr. der Beilage	Datum	Gegenstand	Einnahme				Ausgabe			
			Obliga- tionen		Bar		Obliga- tionen		Bar	
			fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
		Uebertrag . . .	800	—	580	—	400	—	439	45
		Nachdem so eben der Herr Gemeindevorsteher zur Kas- sa gekommen ist, um sich von dem Stande derselben zu überzeugen, wurde dies- es Journal abgeschlossen. Ueber Abzug der Auslagen pr. . . . .	400	—	439	45				
		ergibt sich der Kassarest mit welcher mit der 5 % Met. Oblig. Nr. . . . . ddo. . . . . pr. 400 fl. und mit baren 40 fl. 15 kr. richtig vor- gefunden wurde.  Den 1. Januar 1852.  N. N. Gemeindevorsteher.	400	—	40	15	—	—	—	—
7	2. Jän. 1852	Joseph Grill zahlt auf Abschlag des für die Zeit vom 1. Jän- ner bis Ende Juni 1852 verfallenen Miethzinses von der im Gemeindehause in- nehabenden Wohnung . . . u. s. w.	—	—	15	—	—	—	—	—
		Summe . . .								
		Mit 31. October 1852 wurde dieses Journal abge- schlossen, wobei sich nach Abzug der Einnah- me pr. . . . . ein Kassarest pr. . . . . zeigte, der in das Journal für das Verwaltungs- Jahr 1852/53 aufgenommen wurde.  N. N. Kassier.								



Nr.	Ausgabe		Einnahme			Ausgabe				Einnahme		
	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
1	439	45	—	—	280	—	—	200	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Am 31. October 1852 wurde dieses Journal abge-  
 schlossen, wobei sich nach Abzug der Einnah-  
 me pr. . . . .  
 ein Kassenzust pr. . . . .  
 zeigte, der in das Journal für das Verwaltun-  
 gsjahr 1852/53 aufgenommen wurde.  
 M. N.  
 Kassier.

1. Wird der Kassenzust mit  
 400 fl. und mit dem  
 Oblig. Nr. . . . .  
 40 fl. 15 kr. richtig vor-  
 gefunden wurde.  
 Den 1. Januar 1852.  
 M. N.  
 Gemeindevorsteher.

2. Joseph Grill zahlt auf Abschlag  
 der für die Zeit vom 1. Jan-  
 uar bis Ende Juni 1852  
 performten Miethzinses von  
 40 fl. im Gemeindefonds in  
 vorhandenem Wohnung  
 n. s. w.

3. Wird dem Besizer An-  
 teil für Papier, Spand-  
 und Tinte laut Quittung  
 40 fl. 15 kr. richtig vor-  
 gefunden wurde.  
 Den 1. Januar 1852.  
 M. N.  
 Gemeindevorsteher.

4. Wird von Anton P. ein  
 mündliches Schuldschein  
 laut  
 40 fl. 15 kr. richtig vor-  
 gefunden wurde.  
 Den 1. Januar 1852.  
 M. N.  
 Gemeindevorsteher.

5. Wird die Gemeindefonds  
 Nr. . . . .  
 mit 15 Comp. und  
 in Empfang genommen  
 laut Quittung  
 15 fl. 15 kr. richtig vor-  
 gefunden wurde.  
 Den 1. Januar 1852.  
 M. N.  
 Gemeindevorsteher.







Zapisniški člen	Št. doklada	Dan	Predmèt	Prejemšine				Izdaje				
				Obligacije		Gotovina		Obligacije		Gotovina		
				gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	
1	—	1. Nov. 1851	Se prepiše denarnice ostank po sklepu rajting vlaški-ga léta z . . . . .	400	—	120	—	—	—	—	—	—
2	—	3. Nov. 1851	Plača Jožef Štefan štant od 1. Novembra 1851 do konca Aprila 1852 . . . . . od njemu po protokolu od . . . . . y štant danih njiv na berdu.	—	—	50	—	—	—	—	—	—
3	1	3. Nov. 1851	Se plača kramarju Alojzju Angeliču za papir, spago in črnilo, kakor robotni list kaže . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	12	—
4	—	30. Nov. 1851	Verne Anton Pólž, njemu 1. dne Februarja 1849, kakor dolžno pismo kaže, posojeno šumo 400 gld., s 5 % obresti od 1. Januarja do 30. Novembra 1851 s . . . . . 10 gld.  Skup . . . spróti se pa Antonu Polžu imenovano dolžno pismo za . . . . . izročí.	—	—	410	—	—	—	400	—	—
5	2	5. Dec. 1851	Se prejme 5 % met. obligacia št. . . . . dne . . . . . za . . . . . s 15 kuponi in 1 talonam, in se da, kakor kupno pismo kaže, za-njo . . . . .	400	—	—	—	—	—	—	377	45
6	3	1. Jan. 1852	Dobí županijski služabnik Anton Parc plačo enih kvater naprej . . . . . kakor pobotni list kaže.	—	—	—	—	—	—	—	50	—
Prinesek . . .				800	—	580	—	400	—	439	45	



Zapisnikski člen	Št. doklada	Dan	Predmèt	Prejemšine				Izdaje			
				Obliga- cie		Gotovina		Obliga- cie		Gotovina	
				gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.
			Prenesek . . .	800	—	580	—	400	—	439	45
			<p>Ker je ravno gospod župan k denarnici prišel, se prepričat, kako stoji, je bil ta zapisnik sklénjen. Po odstétvi izdaj z . . . . .</p>	400	—	439	45				
			<p>ostane v denarnici . . . . .  kteri ostanek je bil v 5 % met. obligaciji št. . . . .  dné . . . . . za 400 gld.  in v gotovih 40 gld. 15 kr.  rés najden.</p>	400	—	40	15	—	—	—	—
			<p>1. Januarja 1852.</p> <p>N. N.  šupan.</p>								
7	—	2. Jan. 1852	<p>Jože Gril plač na rajtingo štantnine od 1. Januarja do konca Junija 1852 od stanvanja v županjski hiši . . . . .</p> <p>i. t. d.</p>	—	—	15	—	—	—	—	—
			Skup . . .								
			<p>Z 31. dném Oktobra 1852 je bil ta zapisnik sklénjen, in pri tej priložnosti se je po odstétvi prejemšin z . . . . .  ostanek v denarnici z . . . . .  pokazal, ki je bil v zapisnik za upravno léto 1852/53 zapisan.</p> <p>N. N.  denarničar.</p>								







Formulare Nr. 5.

i	Kassenzins	1
ii	Für die Beschaffung des Grundbuchs in der Pfar...	2
iii	III. der Pfarze im Jahre N.	3
iv	IV. der Pfarze im Jahre N.	4
v	V. der Pfarze im Jahre N.	5
vi	VI. der Pfarze im Jahre N.	6
vii	VII. der Pfarze im Jahre N.	7
viii	VIII. der Pfarze im Jahre N.	8
ix	IX. der Pfarze im Jahre N.	9
x	X. der Pfarze im Jahre N.	10
xi	XI. der Pfarze im Jahre N.	11
xii	XII. der Pfarze im Jahre N.	12
xiii	XIII. der Pfarze im Jahre N.	13
xiv	XIV. der Pfarze im Jahre N.	14
xv	XV. der Pfarze im Jahre N.	15
xvi	XVI. der Pfarze im Jahre N.	16
xvii	XVII. der Pfarze im Jahre N.	17
xviii	XVIII. der Pfarze im Jahre N.	18
xix	XIX. der Pfarze im Jahre N.	19
xx	XX. der Pfarze im Jahre N.	20
xxi	XXI. der Pfarze im Jahre N.	21
xxii	XXII. der Pfarze im Jahre N.	22
xxiii	XXIII. der Pfarze im Jahre N.	23
xxiv	XXIV. der Pfarze im Jahre N.	24
xxv	XXV. der Pfarze im Jahre N.	25
xxvi	XXVI. der Pfarze im Jahre N.	26
xxvii	XXVII. der Pfarze im Jahre N.	27
xxviii	XXVIII. der Pfarze im Jahre N.	28
xxix	XXIX. der Pfarze im Jahre N.	29
xxx	XXX. der Pfarze im Jahre N.	30
xxxi	XXXI. der Pfarze im Jahre N.	31
xxxii	XXXII. der Pfarze im Jahre N.	32
xxxiii	XXXIII. der Pfarze im Jahre N.	33
xxxiv	XXXIV. der Pfarze im Jahre N.	34
xxxv	XXXV. der Pfarze im Jahre N.	35

# Rechnung

über die

in der Gemeinde N. vom 1. November 1851 bis letzten October 1852 eingegangenen und verausgabten Gelder.





Nr. des Voranschlages	Nr. der Beilage	<b>E i n n a h m e</b>
1		Kassarest, übertragen aus dem Kassa - Journal . . . . .
		<b>Pachtschillinge.</b>
2	I.	Für die Verpachtung des Grundstückes in der Ried . . . . .
	II.	detto der Wiese sub Cat. Nr. . . . .
	III.	detto der Fischerei im Flusse N. . . . .
	IV.	detto des Steinbruches . . . . .
	V.	detto des Ziegelofens . . . . .
		<b>Capitalzinsen.</b>
3	—	Interessen von der 5 % Met. Oblig. Nr. . . . ddo. . . . pr. 1000 fl.
		<b>Erlös aus dem Verkaufe von Naturalien.</b>
4	IV.	Für die an N. N. verkauften 100 Klafter buchener Scheiter . . . .
	" " " " "	verkauften 60 Metzen Weitzen . . . . .
	" " " " "	verkauften 60 Metzen Hafer . . . . .
		<b>Standgelder.</b>
5	VII.	Laut Beilage . . . . .
		<b>Musiklicenzgebühren.</b>
6	VIII.	Laut Beilage . . . . .
		<b>Aussergewöhnliche Einnahmen.</b>
7	IX.	An Strafgeldern . . . . .
	X.	An Schenkungen . . . . .
		Summe der Einnahme . . .



G e b ü h r						Von dieser Gebühr sind				Anmerkung
an den mit Ende October 1851 verbliebenen Rückständen		für das Jahr 1851/52		Zusammen		eingenommen worden		im Rückstände verblieben		
fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
—	—	120	—	120	—	120	—	—	—	1
—	—	50	—	50	—	40	—	10	—	2
—	—	50	—	50	—	50	—	—	—	3
—	—	100	—	100	—	60	—	40	—	4
—	—	200	—	200	—	180	—	20	—	5
—	—	1150	—	1150	—	1150	—	—	—	6
—	—	50	—	50	—	50	—	—	—	7
—	—	1200	—	1200	—	1200	—	—	—	8
—	—	180	—	180	—	170	—	10	—	9
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	10
10	—	30	—	40	—	35	—	5	—	11
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	12
—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	13
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	14
10	—	3192	—	3202	—	3117	—	85	—	15

\*







G e b ü h r				Auf diese Gebühr sind				Anmerkung	Nr. des Folios		
von den mit Ende Octo- ber 1851 verbliebenen Rückständen		für das Jahr 1851/52		Zusammen		bezahlt worden				im Rückstände verblieben	
fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.			fl.	kr.
—	—	55	—	55	—	55	—	—	—		
—	—	1	6	1	6	1	6	—	—		
—	—	200	—	200	—	200	—	—	—		
—	—	110	—	110	—	110	—	—	—		
—	—	36	—	36	—	36	—	—	—		
—	—	4	—	4	—	4	—	—	—		
—	—	10	—	10	—	10	—	—	—		
—	—	40	—	40	—	40	—	—	—		
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—		
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—		
—	—	24	—	24	—	24	—	—	—		
—	—	22	24	22	24	22	24	—	—		
—	—	70	—	70	—	70	—	—	—		
—	—	6	—	6	—	6	—	—	—		
—	—	40	—	40	—	40	—	—	—		
—	—	658	30	658	30	658	30	—	—		



Nr. des Voranschlags	Nr. der Beilage	Ausgabe
		Uebertrag . . .
9	—	<b>Rückzahlung von Darlehen.</b>
	17	Laut Quittung und Lösungs-Erklärung zurückbezahlt das Schuldcapital an die Sparkassa . . . . .
10	—	<b>Baureparaturen.</b>
	18	Laut Kostenverzeichniss für Reparaturen im Gemeindehause . . . .
11	—	<b>Auslagen für Instandhaltung der Wege.</b>
	19	Laut Ausweis für Beschotterung des Weges nach N. . . . .
	20	Laut Ausweis für Ausbesserung der durch Ueberschwemmung unfahrbar gewordenen Strasse nach N. . . . .
		Summa der Ausgabe . . .
		Hiezu der Kassarest dieses Jahres . . .
		Summa der Einnahme gleich . . .
		<b>Auslagen für Armenversorgung.</b>
		<b>Kanale-Erfordernisse.</b>
		<b>Zinsen von Darlehenscapitalien.</b>
		Summa der Ausgabe . . .
		Summa der Einnahme gleich . . .



G e b ü h r						Auf diese Gebühr sind				Anmerkung
an den mit Ende October 1851 verbliebenen Rückständen		für das Jahr 1851/52		Zusammen		bezahlt worden		die Rückstände verblieben		
fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	
—	—	658	30	658	30	658	30	—	—	
—	—	800	—	800	—	800	—	—	—	
—	—	75	—	75	—	60	—	15	—	
—	—	35	—	35	—	35	—	—	—	
—	—	80	—	80	—	15	—	65	—	
—	—	1648	30	1648	30	1568	30	80	—	
—	—	—	—	—	—	1548	30	—	—	
—	—	—	—	—	—	3117	—	—	—	

Datum . . . . .

N. N.  
Gemeindevorsteher.







Obrazek št. 5.

**Rajtinga**

zastran

v . . . . . ski županii od 1. Novembra 1851 do poslednjiga  
dné Oktobra 1852 prejetih in izdanih denarjev.





Št. prevdarka	Št. doklade	<p style="text-align: center;"><b>P r e j é m š i n e</b></p> <p style="text-align: center;">Opisak št. 5</p>
1		Denarnični ostank prepisan iz denarničniga zapisnika . . . . .
2	I. II. III. IV. V.	<p style="text-align: center;"><b>Štantnina.</b></p> <p>za v štant dano zemljiše v berdu . . . . .</p> <p>„ „ „ „ senožet pod katast. št. . . . .</p> <p>„ „ „ „ ribštvo v réki J. . . . .</p> <p>„ „ „ „ lom . . . . .</p> <p>„ „ „ „ opečnico (cegelnico) . . . . .</p>
3	—	<p style="text-align: center;"><b>Obresti od kapitalov.</b></p> <p>Obresti od 5 % met. obligacie št. . . . dne . . . za 1000 gld. . . .</p>
4	VI.	<p style="text-align: center;"><b>Iz prodaniga blagá.</b></p> <p>za J. J. prodanih 100 séznjev bukovih derv . . . . .</p> <p>„ „ „ „ 60 vaganov pšenice . . . . .</p> <p>„ „ „ „ 60 vaganov ovsá . . . . .</p>
5	VII.	<p style="text-align: center;"><b>Denarjev od prodajovskih štantov.</b></p> <p>Kakor doklada kaže . . . . .</p>
6	VIII.	<p style="text-align: center;"><b>Od privoljenj za muziko.</b></p> <p>Kakor doklada kaže . . . . .</p>
7	IX. X.	<p style="text-align: center;"><b>Nenavadne prejémsine.</b></p> <p>kazenskih denarjev . . . . .</p> <p>daril . . . . .</p>
		<p style="text-align: right;">Vsih prejémsin skup . . .</p>



D o h o d k i						Teh dohodkov				Op ó m b a
v s koncem Oktobra 1851 zaostalih terjavah		za léto 1851/52		Skup		je bilo prejétih		je zaostalo		
gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	
—	—	120	—	120	—	120	—	—	—	1
—	—	50	—	50	—	40	—	10	—	2
—	—	50	—	50	—	50	—	—	—	3
—	—	100	—	100	—	60	—	40	—	4
—	—	200	—	200	—	180	—	20	—	5
—	—	1150	—	1150	—	1150	—	—	—	6
—	—	50	—	50	—	50	—	—	—	7
—	—	1200	—	1200	—	1200	—	—	—	8
—	—	180	—	180	—	170	—	10	—	9
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
10	—	30	—	40	—	35	—	5	—	13
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	14
—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	15
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	16
10	—	3192	—	3202	—	3117	—	85	—	

\*







P l a č i l a				T e h p l a č i l				O p ó m b a		
s koncem Oktobra 1851 zaostalih dolgov		za léto 1851/52		Skup		je bilo pobótanih		je zaostalo		Opomba
gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	
—	—	55	—	55	—	55	—	—	—	
—	—	1	6	1	6	1	6	—	—	
—	—	200	—	200	—	200	—	—	—	
—	—	110	—	110	—	110	—	—	—	
—	—	36	—	36	—	36	—	—	—	
—	—	4	—	4	—	4	—	—	—	
—	—	10	—	10	—	10	—	—	—	
—	—	40	—	40	—	40	—	—	—	
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	
—	—	20	—	20	—	20	—	—	—	
—	—	24	—	24	—	24	—	—	—	
—	—	22	24	22	24	22	24	—	—	
—	—	70	—	70	—	70	—	—	—	
—	—	6	—	6	—	6	—	—	—	
—	—	40	—	40	—	40	—	—	—	
—	—	658	30	658	30	658	30	—	—	







P l a ć í l a						T e h p l a ć í l				O p ó m b a
s koncem Oktobra 1851 zaostalih dolgov		za léto 1851/52		Skup		je bilo pobótanih		je zaostalo		
gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.	
—	—	658	30	658	30	658	30	—	—	
—	—	800	—	800	—	800	—	—	—	
—	—	75	—	75	—	60	—	15	—	
—	—	35	—	35	—	35	—	—	—	
—	—	80	—	80	—	15	—	65	—	
—	—	1648	30	1648	30	1568	30	80	—	
—	—	—	—	—	—	1548	30	—	—	
—	—	—	—	—	—	3117	—	—	—	

Dano . . . . .

J. J.

župan.











Post - Nr.	Beilage - Nr.	<b>Einnahme</b>	Holz Klaft.	Weitzen Metz.	Hafer Metz.	Anmerkung
1		<i>Laut vorjähriger Rechnung sind verblieben . . . . .</i>	40	—	—	
2		<i>Den 20. Februar 185 . . wird in Empfang genommen das heuer geschlagene Holz pr. . . . .</i>	65	—	—	
3		<i>Den 24. Juni empfangen . . . . .</i>	—	68	—	
		<i>Den 1. September empfangen . . . . .</i>	—	—	16	
		<i>u. s. w.</i>				
		<i>Summa der Einnahme . . .</i>	105	68	16	
		<i>In Entgeghaltung der Ausgaben .</i>	105	68	16	
		<i>Verbleibt . . .</i>	—	—	—	





Red. št.	Opomba	Nov	Vara-	Prejete	Dovr	Prejete	Nov	Red. št.
1								1
2								2
3								3
4								
<b>Rajtinga</b>								
zastran								
za . . . . . sko županijo J. J. od 1. Novembra 1851								
do konca Oktobra 1852 prejétega in izdaniga blaga.								
Dano . . . . .								



J. J.



Pošt. št.	Doklada št.	Prejémšina	Derv sézn- jev	Pšenice vaganov	Ovsa vaga- nov	Opómba
1		Kakor vlanska rajtinga kaže, je ostalo . . . . .	40	—	—	
2		20. Februarja 185 . . se prejme letas posekanih derv . . . . .	65	—	—	
3		24. Junija se prejme . . . . .	—	68	—	
		1. Septembra se prejme . . . . . i. t. d.	—	—	16	
Vsiga skup se je prejelo . . .			105	68	16	
Če se, kar se je izdalo, odšteje . .			105	68	16	
ostane . . .			—	—	—	





Pošt. št.	Doklada št.	Izdaje	Derv séž- njev	Pšenice vaganov	Ovsa vaga- nov	Opómba
1	Po sklepu županijskiga odbora dné ..... se prodá 22. Febru- arja J. J. ....	100	—	—		
2	26. Junija se prodá J. J. ....	—	60	—		
3	2. Septembra se prodá J. J. ....	—	—	16		
4	3. Oktobra se da šolskimu učeni- ku .....	3	—	—		
	Tisti dan se da ponočnimu čuvaju J. J. ....	2	8	—		
	i. t. d.					
	Summa der Skup ...	105	68	16		

Dano .....

J. J.

župan.







<i>Post-Nr.</i>	<i>Beilage-Nr.</i>	<i>Ausgabe</i>	<i>Holz Klaft.</i>	<i>Weitzen Metz.</i>	<i>Hafer Metz.</i>	<i>Anmerkung</i>
1		<i>Laut Beschluss des Gemeinde-Ausschusses vom . . . . . verkauft am 22. Februar an N. N. . . .</i>	100	—	—	
2		<i>Am 26. Juni verkauft an N. N. . .</i>	—	60	—	
3		<i>Am 2. September verkauft an N. N.</i>	—	—	16	
4		<i>Am 3. October dem Schullehrer N. N. verabfolgt . . . . .</i>	3	—	—	
		<i>An demselben Tage dem Nachtwächter N. N. verabfolgt . . . . .</i>	2	8	—	
		<i>u. s. w.</i>				
		<i>Summa der Ausgabe . . .</i>	105	68	16	

*Datum . . . . .*

*Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt*

*für das*

*N. N.*

*Gemeindevorsteher.*

*Kronland Krain.*

*XVI. Stück. III. Jahrgang 1851.*

*Ausgegeben und versendet am 22. April 1851.*



Anmerkung	Hof Hof	Hof Hof	Hof Hof	Ausgabe	Rechnung - Nr.	Kont - Nr.
				Am 22. Februar an N. N. . . . .		1
			100	Am 28. Juni verkauft an N. N. . . . .		2
		80		Am 2. September verkauft an N. N. . . . .		3
	10			Am 8. October dem Schulmeister N. N. verpflegt . . . . .		4
			3	Am demselben Tage dem Nachbarn N. N. verpflegt . . . . .		
			8	u. s. w.		
			105	Summe der Ausgabe . . . . .		
	10	88				

Datum . . . . .

N. N.  
Gemeindegastgeber.